

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

JUEVES 27 DE DICIEMBRE DE 1979

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

AÑO LXXIX.— NUMERO 24.253

ESPAÑA-URSS

## Preparativos de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, a celebrar en Madrid

Moscú, 27.— El director general de Política Exterior para Europa, Juan Durán Loriga, se ha entre-

vistado hoy en Moscú con el viceministro de Asuntos Exteriores soviético, Anatoli Kovaliov. Esta reunión

tuvo como tema la preparación de la Conferencia Europea sobre Seguridad y Cooperación, que se celebrará el año próximo en Madrid.

El señor Durán Loriga ha mantenido otras conversaciones acerca del mismo tema con diversos responsables del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

El director general de Política Exterior para Europa, que llegó a la capital soviética a principios de semana, regresará mañana a España.—Efe.

Barcelona

### Comenzó el «Concilio de los Jóvenes»

Barcelona, 27.—A primeras horas de esta mañana llegaron a las Atarazanas jóvenes procedentes de toda Europa dispuestos a asistir al «Concilio de los Jóvenes» organizado por la Comunidad Ecuémica de Taizé.

Entre los actos previstos en el encuentro destaca el de mañana por la tarde, donde el prior de Taizé (Francia) dará a conocer el nuevo texto «Carta a todas las Comunidades» escrito últimamente en Temuco (Chile).—Efe.

## EL GOBIERNO COMPRARÁ OBRAS DE LOS PRINCIPALES PINTORES

Y estimulará las donaciones

Madrid, 27.— España tendrá en un futuro obras suficientemente representativas de cuatro pintores contemporáneos españoles: Picasso, Juan Gris, Dalí y Miró, según se deduce de una entrevista concedida a Efe por el director general del Patrimonio, Javier Tusell.

tro pintores a entidades públicas o incluso colecciones privadas, ya que estas últimas suelen tener también, a la larga, un destino público.—Efe.

DESGRAVACIONES FISCALES

El señor Tusell, que confirmó la intención de Dalí de legar a España a través del Museo de Figueras sus mejores obras, dijo que se intenta encontrar una fórmula, utilizando desgravaciones fiscales, que estimule la compra de cuadros de estos cua-

### Reunión de la Comisión General de Subsecretarios

Madrid, 27.—Esta mañana se ha reunido la Comisión General de Subsecretarios en uno de los edificios del complejo de la Presidencia del Gobierno.

Los miembros de la Comisión estudiarán los temas que serán incluidos en el orden del día del próximo Consejo de Ministros, que se celebrará el próximo sábado.

A la reunión asisten los secretarios de Estado y los subsecretarios de los distintos departamentos ministeriales.—Efe.

### JOVEN MUERTO al clavarse el bastón cuando esquiaba

Covadonga, Asturias, 27. Un joven resultó muerto al clavarse el bastón de esquí, cuando practicaba este deporte, en el lugar denominado Teón, ubicado a tres kilómetros de los lagos de Covadonga.

Se trata de Alberto Martínez Fernández, de catorce años de edad, natural de Cangas de Onís, que murió casi en el acto. Alberto Martínez descendía a gran velocidad y al frenar se le partió el bastón, yendo a caer sobre la parte astillada del mismo, que se le introdujo en el esófago. (Efe).

## SEGOVIA

Ayuntamiento

Son 13.273 los contribuyentes para el impuesto de circulación. Se recaudarán 28'8 millones de pts.

Ordenados 130 puestos en el mercado de Los Huertos

(En página 3)

## La Costa del Sol, cenicienta del turismo

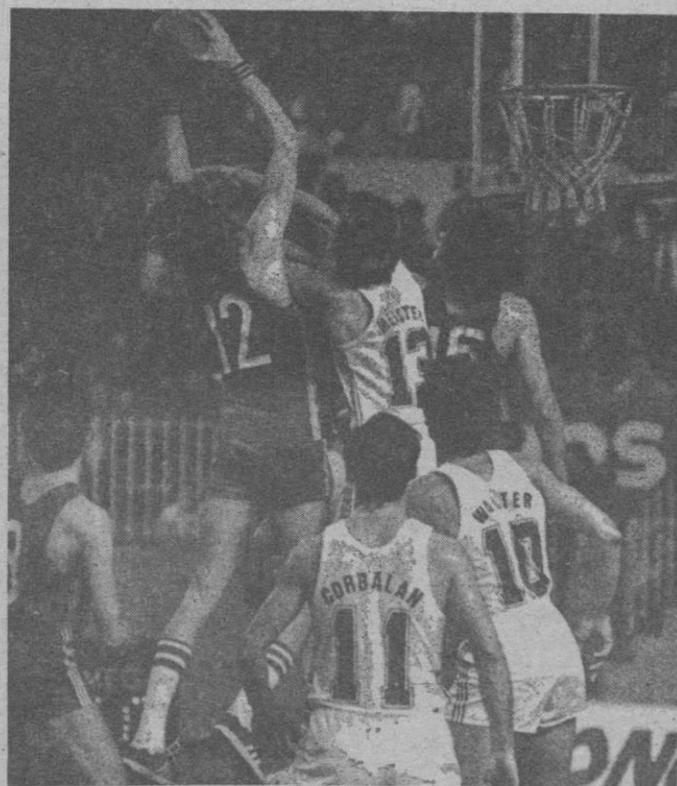
Torremolinos (Málaga), 27.— El presidente del Patronato de Turismo de la Costa del Sol, Agustín Picazo, ha hecho un llamamiento a todos los sectores que tienen peso en la provincia de Málaga —Diputación, Ayuntamiento, Parlamentarios, partidos políticos, sindicatos, asociaciones empresariales, etc.— para que se integren en el Patronato como socios.

«No se trata —dice el señor Picazo— de la pequeña cuota que puedan aportar sino de que todas las

fuerzas políticas de la provincia estén representadas en el Patronato».

Refiere que durante el año que termina se han hecho mil gestiones y visitas a Madrid para obtener la parte de la «acción concertada» que debe aportar la Secretaría de Estado de Turismo «pero —agrega— el escaso volumen de nuestra aportación nos condiciona a pedir en vez de exigir. La Costa del Sol, zona deprimida, cenicienta del turismo, es sitio de concentración de todos los males y me temo que seguirán convergiendo sobre ella, sobre nosotros, si no modificamos drásticamente este modo de actuar».

Más adelante, el presidente del Patronato dice en su llamamiento: «nuestra zona necesita pues una variedad y amplitud de aportes y el apoyo creciente y diligente del Estado. Además es España la que está necesitando que funcione mejor que nunca el turismo, su valedor económico durante tantos años.—Efe



El Pabellón de Deportes de Madrid, fue escenario, en la tarde de ayer, de la brillantísima final del XV Trofeo Phillips de Navidad. El Real Madrid, tradicional vencedor del mismo, hubo de doblegarse ante la potente selección rusa, que se alzó con el triunfo por el apretado tanteo de 106-102. No obstante, los madrileños vendieron cara su derrota a fuerza de entusiasmo y bravura no exenta de técnica. El famoso trofeo viaja esta vez, merecidamente, a Moscú. El tercer puesto fue para el Athletes in Action, que venció al Joventut por 89-86.

## 227 centrales nucleares hay en el mundo

Bonn, 27.—227 centrales nucleares hay ahora en el mundo, con una potencia de 110.800 megawattios, informa un diario alemán. El primer lugar mundial lo ocupa Estados Unidos, con 69; seguidos de Gran Bretaña, 33; URSS, 27; Japón, 21; Alemania Federal, 15; Francia, 14; Canadá, 10; Suecia, 6; Bélgica, Italia y República Democrática Alemana, 4; España, India y Suiza, 3; Finlandia, Checoslovaquia, Holanda y Bulgaria, 2; Argentina, Pakistán y Corea del Sur, 1.—Efe.

## CEREZO

Tres departamentos para elegir su regalo de Reyes

### EN ESTE NUMERO

- Un célebre clásico segoviano olvidado.— (II)— Pág. 2
- I. Semana Internacional del Niño organizada por UGT.— Pág. 3
- Mozoncillo.— Oi gerontes... a la escuela.— Pág. 6
- Propuesta socialista: Que España sea zona desnuclearizada.— Pág. 7
- Los plásticos.— Pág. 13
- Economía.— Pág. 14

## BROMAS

Encuadrada entre las fiestas navideñas hay una que, coincidente en las fechas, se halla un tanto alejada en la forma de celebrarse; la fiesta de los Santos Inocentes.

El día de los Inocentes no se abren las botellas de champán; puede hacerse, pero en ningún caso con motivo de la citada fiesta; no se cantan villancicos; no se reúnen las familias; el día de los Inocentes transcurre entre inocentadas; las que uno da y recibe. Las inocentadas se gastan a quien te la dio el pasado año, a quien más rabia (de la cariñosa) se tenga, a los compañeros de trabajo, a los amigos y familiares. Se las gastan a uno los mismos de antes, porque aquí el «donde las dan, las toman» está a la orden del día.

Entre las bromas las hay pelmazas, salerosas, tontas, típicas, y las que no son tal porque se pasan; estas últimas conviene evitarlas por el bien del que la toma y del que la da, no vaya este último a sufrir las iras del primero.

De todas maneras, nos parece que la citada tradición de gastar inocentadas se está perdiendo, quizás porque al hombre le parezca que ya está bien de bromas y que bastante broma es vivir en este mundo.

No obstante y pese a que habrá quien así piense, queda gente con humor para hacer de la vida una simpática broma, y del día de los Inocentes una broma doble, con retoque de tambor, que es a nuestro juicio, como debe hacerse.

Prepárese, pues, a todo lo que le pueda venir, y recuerde, que hasta mañana tiene tiempo de pensar qué es lo que puede «mandar» a los demás. No se deje sorprender; sorpréndase a sí mismo.

## La Prensa opina

### LA FIEBRE NACIONAL

Escribe Abel Hernández:

En Cataluña, si no hay quien lo remedie, vamos a tener el primer Gobierno de Europa con los comunistas dentro. La burguesía ilustrada de Cataluña no escarmentará. De todas formas aquí el partido-bisagra será previsiblemente el socialista, a pesar de sus problemas internos. Se observa, por cierto, al menos en Cataluña, un «reflujo autonómico». La gente está de vuelta de las autonomías. No es extraño que, entre unas cosas y otras (pronto subirá otra vez la gasolina, lo de la enseñanza se está poniendo imposible...), la gente ande desencantada, la crispación aumente y la situación de deterioro creciente parezca amenazar al Estado democrático. Se espera un gesto convincente —un «golpe de timón»— de la cumbre del Gobierno que devuelva el rumbo al país y la confianza al personal. Hay que bajar la fiebre, por lo menos.

### SOLO LA LEGITIMIDAD CONSTITUCIONAL

## ABC

Comenta en un editorial:

No hay más legitimidad que la constitucional. ¿Por qué, entonces, se dicen tales cosas? Otra ambigüedad —esta del discurso del señor Garañicochea— parece incorporarse al tema, agravándolo: «Seremos absolutamente firmes en la exigencia de una interpretación extensiva y no restrictiva del Estatuto, y nadie debe caer en la tentación de especular con la posibilidad de que el 25 de octubre hayamos hipotecado nuestra capacidad de reacción...»

¿Hacia quién se proyecta el acento amenazador que encierran, sin duda, estas afirmaciones del presidente del Consejo General Vasco? ¿A qué interpretación «extensiva» del Estatuto alude el señor Garañicochea? Aquí también hay que afirmar la vigencia de la Constitución y del Estatuto refrendado para concluir negando que pueda haber otra interpretación que no sea la constitucional y estatutaria, sin «extensiones» ni «restricciones».

## UN CELEBRE CLASICO SEGOVIANO OLVIDADO (y II)

Por ANGEL DOTOR

Refiriéndose a la formación de Ledesma, ha escrito el insigne hispanista Ludwing Plandl: «Dos cosas hemos de referir tal vez a esta educación de su temperamento poético: la marcada preferencia por los temas y asuntos religiosos, o espirituales como él los llama, entre los cuales ocupa especial lugar la obra de Ignacio de Loyola, y en segundo término la educación lingüística e intelectual sin la cual un conceptista no podría existir, y que no era, al fin y al cabo, otra cosa que un resultado de la pedagogía jesuítica, única en su género todavía entonces en las escuelas españolas». Y dice en otro lugar: «Las obras de Ledesma son difíciles de encontrar, y cuando se citan ejemplos de ellas resulta que son escogidas las más exaltadas y complicadas, para argumentar con ellas irónicamente contra la escuela conceptista. Y es lástima, porque si bien los **Conceptos espirituales** especialmente encierran un rico tesoro de pensamientos profundamente sentidos e ingeniosos, gran parte de la obra poética de Ledesma está libre de conceptismo exagerado. La antítesis, el juego de palabras y el ritmo, con la metáfora tratada a veces con atrevimiento culterano, con los recursos más efectistas de su estilo conceptuoso. La oposición ingeniosa de dos conceptos o de dos imágenes no sólo suele dominar el tema conductor de cada poesía, sino que penetra a menudo en las estrofas e incluso en los versos. Así, en el romance al nacimiento de Cristo enfrenta al divino Esposo con la mística Esposa, y la doble antítesis triunfa al mismo tiempo en las estrofas, al celebrar por ejemplo a María porque, siendo virgen, fue la madre de Aquel que, con todo y por Dios se hizo hombre».

Los elogios tributados a Ledesma por sus contemporáneas fueron numerosos y de calidad. Gracián le dio el nombre de divino; Cervantes, en el *Viaje al Parnaso*, le vio componiendo una canción angélica y divina, y Lope de Vega «se volvió conceptuoso —dice Sainz de Robles— para enderezarle en el *Laurel de Apolo* una sextina rebrillante de juegos de palabras». Tal suma apologética fue recogida y refrendada por su coterráneo y coetáneo el historiador Colmenares. Posteriormente, figuras tan insignes como Nicolás Antonio y Gayangos le prodigaron igualmente sus ditirambos. No debemos omitir en esta glosa el hecho de que un erudito investigador y bibliógrafo de nuestros días, Francisco Vindel, haya atribuido a Ledesma la paternidad del *Quijote* apócrifo, obra firmada con el seudónimo de Licenciado Alonso Fernández de

Avellaneda, aservación gasa basada en diversas razones que hay quien considera convincentes.

Pío y fervoroso creyente, Ledesma se inspiró para toda su producción literaria en temas religiosos y asuntos sagrados. Carente de fortuna material, no pudo imprimir sus poesías hasta próximo a cumplir los cuarenta años, y a pesar de esa carencia de recursos complacióse en contribuir a la edificación del santuario segoviano de Nuestra Señora de la Fuencisla con el dinero que le produjo la venta del primer volumen publicado. Su obra capital es, sin duda, **Conceptos espirituales y morales**, que vio la luz en tres partes, en los años 1600, 1608 y 1612. A ella pertenece el romance «A la Prudencia», que pone de manifiesto las características del estilo del autor, poema incluido por Francisco Almagro entre los 160 que, como ya dijimos, comprende su selección. De él reproducimos a continuación sus cuatro primeras estrofas:

Más vale saber que haber  
(dice la común sentencia)  
que el sabio puede ser rico,  
y el rico no compra ciencia.  
El cuerdo aunque desdichado  
por más trabajos que tenga  
hurta el cuerpo a las desdichas,  
y es señor de las estrellas.  
Es la prudencia en el hombre  
un nivel por do se reglan  
los gustos y los pesares  
para que al ojo no mientan.  
Ven su curso el bien y el mal,  
uno corre y otro vuela,  
pero tarde que temprano  
ambos al poniente llegan.

En cuanto a las demás obras de Ledesma, en 1611 apareció la titulada *Juegos de Nochebuena con cien enigmas*, y en 1615 su *Romancero y monstruo imaginario*. Posteriormente escribió Epigramas y hieroglíficos a la vida de Cristo, festividades de Nuestra Señora, excelencias de santos y grandezas de Segovia (Madrid, 1625) y *Epítome de la vida de Cristo en discursos metafóricos* (Segovia, 1629).

Llegado el año 1633 comenzó Ledesma a revisar los textos de sus obras con la intención de publicarlas en una edición uniforme, pero no pudo ultimar la tarea, pues sorprendióle la muerte el día 15 de junio, a los setenta y un años de edad. Fue inhumado en el templo de la Compañía de Jesús en Segovia, utilizando para ello una tumba común donde no fue puesto epitafio alguno.

### Charadas



REGALOS PARA TODOS

Selección y distinción

Infanta Isabel, número 13,  
piso 1.º

Junto a Plaza Mayer

### GUIA MEDICA Y SANITARIA

#### Dr. Modesto Herrera Martín

Pediatría - Puericultura  
Consulta diaria previa petición de hora, Ezequiel González, 30, bloque C, piso 2.º  
C. Telf. 427822, Segovia.

#### Dr. Carlos Villarreal Fierro

#### CIRUGIA ESTETICA

ARRUGAS, SENOS, NARIZ, VIENTRE, CICATRICES, CUELLO, OREJAS, MUSLOS, PARALISIS FACIAL, TUMORES DE PIEL, PÁRPADOS, MENTON.

Del Servicio de Cirugía Plástica 1.º de Octubre.

Consulta diaria en Madrid previa petición de hora llamando al teléfono 4738100.



# Información Local

Comisión Municipal Permanente

## Son 13.273 los contribuyentes para el impuesto municipal de circulación

El total a recaudar, 28.871.833 ptas.

### Ordenados unos 130 puestos de venta en el mercado de Los Huertos

Al no poder celebrarse el martes, ni 48 horas después, debido a que para hoy están convocados dos plenos, tuvo lugar, en la tarde de ayer, la reunión de la Comisión Municipal Permanente a la que asistieron todos los tenientes de alcalde, presidiendo el señor López Arranz.

La mayoría de los asuntos eran de trámite, pero la reunión se alargó debido a que gran parte de los asistentes dedicaron su tiempo a discutir con su partido contrario respectivo acerca de la aprobación de las ordenanzas fiscales que se verán en el pleno de esta tarde. En algún sector se creó malestar debido a que estas normas se han venido confeccionando durante tres meses en la Comisión de Hacienda y parece que el resto de los concejales que no pertenecen a la comisión, aunque han tenido acceso a ella, se han acordado a última hora de ver cómo estaba redactada la ordenanza.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se conocieron los siguientes asuntos: Un decreto en el BOE, de la Dirección General de Administración Local, sobre modelación de los presupuestos de la corporación; una comunicación, para suscripción, de la revisión «Funcionario Municipal», a la que no se accedió; escrito del Consejo General de Castilla-León con las bases de convocatoria del premio «Villalar»; resolución del Tribunal Económico Administrativo, desestimando una reclamación de don Javier Giráldez; escrito de la coordinadora de estudiantes del Colegio Universitario y de la Escuela de Profesorado de EGB, contra el estatuto de autonomía universitaria, que pasa a la Comisión de Cultura, y escrito de la Delegación de Hacienda comunicando abono de retención de cantidad por la mutualidad de funcionarios.

#### LICENCIAS

Conocidos el cumplimiento y ejecución de los acuerdos, se informaron favorablemente, pasando a la Comisión de Saneamiento expedientes de solicitud de licencia de apertura de bar en la calle Herrería; de apertura de carnicería-salchichería, en la calle Zorrilla y de instalación de depósito de gasóleo en la calle Morenas, instados, respectivamente, por don Francisco Plaza, don Antonio Herranz y construcciones CHER. Igualmente se aprueba el expediente de apertura de carnicería en la carretera de Viacastán, instado por don Alfredo Olmos.

Fueron concedidas diversas licencias para construcción de panteones en el cementerio municipal, junto con las siguientes: de reforma de local comercial en el paseo de Conde Sepúlveda, a don Lobo; de apertura de zanja para instalación de cables, a Unión Eléctrica; de cambio de distribución de plantas en edificio de la calle Las Morenas, a don José Luis Gómez, y de instalación de obras de la antigua carretera de Madrona, a Construcciones S.A. Se traslada consulta urbanística a don Marcos Aurelio Sanjurjo, relativa a terrenos sitos en la vía Roma.

#### PUESTOS EN EL MERCADO

A propuesta de la Comisión de Abastecimientos y Transportes, se inicia expediente para adquisición de vehículo furgoneta con destino a la Policía Municipal. Se pasa a la Comisión del Patrimonio Histórico Artístico una propuesta de la misma comisión, relativa al acondicionamiento, como zona de aparcamiento, de la plaza Oriental. Se aprueba la ordenación y adjudicación provisional de puestos de venta para el mercado al aire libre que se celebra semanalmente en la plaza de los Huertos. Se han adjudicado todos los puestos solicitados, excepto los de cuatro firmantes de expedientes que venían incompletos. En total se han ordenado unos 130 puestos de venta, más los auto-venta.

Fue aprobada, con un total de existencias al fin del trimestre de 32.763.446, la cuenta de caudales correspondiente al tercer trimestre de 1979. Asimismo, se aprobó el padrón del impuesto municipal de circulación de 1979 (son 13.273 contribuyentes, debiéndose recaudar 28.871.833 pesetas); una propuesta de aprobación de bajas por rectificación de contenido y en las obligaciones reconocidas que se indican en el presupuesto 1979, autorizándose los gastos y las facturas.

En urgencias, se informó favorablemente una apertura provisional instada por don Francisco Maroto y fueron informados por el letrado asesor de la corporación diversos temas.

## I Semana Internacional del Niño organizada por UGT

Hoy, en el "Andrés Laguna", a las 8 de la tarde, con una conferencia del doctor Castro

### Mañana, fiesta en el Casino de la Unión

El club juvenil del Casino de la Unión ha organizado para los socios senior un baile de distracción, con motivo de las fiestas navideñas, que tendrá lugar mañana, a las once y media de la noche, en el edificio Sirenas.

### Hoy, convivencia de sacerdotes en el Seminario

Durante la mañana de hoy se ha celebrado una convivencia de sacerdotes de la diócesis en el Seminario, que ha estado presidida por el obispo. Se ha convocado con motivo de celebrarse la festividad de San Juan Evangelista, Patrono de la Unión Apostólica. El rector del Seminario ha pronunciado una charla, después de la cual, monseñor Palenzuela Velázquez ha concelebrado la misa. En las primeras horas de la tarde, los numerosos sacerdotes asistentes se reunieron en un almuerzo.

viejo, jefe de Neurología de "La Paz", sobre "Evolución Madurativa Psicomotriz del niño", se inicia la IX Semana Internacional del Niño que organiza la central sindical de UGT, en Segovia, Carbonero y Cuéllar.

A la conferencia anunciada para hoy, le seguirá mañana, a las 4 de la tarde, en el "Andrés Laguna" la proyección de cortos de Charlot y "La ley de la hospitalidad", de Buster Keaton.

En Cuéllar, a las 7, en la "Casa del pueblo", habrá también una proyección de películas de Charlot.

El 28, a las 6 de la tarde, en el "Andrés Laguna" de Segovia actuará el teatro Taormina, que interpretará la obra "La maquinita que no sabía pintar", de Laura Olmo.

El día 29, a las 8 de la tarde, en el "Andrés Laguna" conferencia de doña Marta Mata sobre "Oferta socialista tras el Año Internacional del Niño". Y por último el día 30, a las 12 de la mañana en Carbonero el Mayor, en la "Casa del Pueblo" teatro: "Haciendo amistad", por el grupo-estudio Buenos Aires; a las 6 de la tarde, en el "Andrés Laguna", representación de la obra anterior.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Dos accidentes sin consecuencias

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer, a las 17,30 horas, el punto kilométrico 4,010 de la carretera SG-7271, término de El Espinar.

Un turismo se salió de la calzada, colisionando posteriormente contra otro turismo, no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

Los vehículos quedaron con ciertos desperfectos.

La Policía Municipal nos informa de un accidente que ocurrió esta madrugada, a la una, en la calle de Las Nieves, a la altura del número 16. Colisionaron dos turismos, el SG-9391 B que guiaba Angel Sanz Penas, de 18 años, y el SG-5433-B que conducía Segistredo Román Arévalo, de 34 años, ambos con domicilio en nuestra ciudad. No hubo que lamentar ningún herido. Los vehículos quedaron con daños de importancia.

### Inscripción de jóvenes para participar en la cabalgata de Reyes

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— A fin de participar en la Cabalgata de Reyes Magos que organiza este Ayuntamiento, la que tendrá lugar el día 5 de enero próximo a las 5,30 de la tarde, se hace saber a todos los jóvenes que estén interesados en tomar parte en la misma en cantidad de pajes, gorreros, etc., que hasta el día 29 del actual se admiten inscripciones en la Comisión de Ferias y Fiestas durante las horas de 9,30 a 13, donde se informará.

Segovia, 26 de diciembre de 1979.— EL ALCALDE, José Antonio López Arranz

HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 414855.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

Segovia Artesana

PRESENTA EN EXCLUSIVA LA GRAN SELECCION DE REGALOS  
AUTENTICA PLATA DE LEY MARCA

Plaza Medina del Campo, 2 Entrada también por Juan Bravo, 13. Estanco

S'PALIU



## Notas de la Enseñanza

COMUNICADO DE LOS INSTITUTOS DE COCA Y CANTALEJO

Con ruego de su publicación, nos remiten los alumnos de los Institutos Nacionales de Bachillerato de Coca y Cantalejo un comunicado conjunto en el que justifican la huelga llevada a cabo por ellos.

Muestran su desacuerdo, a las futuras tasas universitarias, al no permitir las mismas el estudio de una gran parte de jóvenes de las clases medias; a la supresión de la convocatoria de exámenes de febrero, y a la manera de hacer las elecciones de cargos de los centros, ya que no habrá, según ellos, tal elección sino que los cargos se nombrarán.

Estas tres cuestiones y otras más, hacen que los citados alumnos rechacen el Estatuto de Autonomía Universitaria y el de Centros Estatales no Universitarios.

Llegan a la conclusión de que la enseñanza es un lujo y que sigue beneficiando a los centros privados, y agradecen la solidaridad a aquellos profesores y amigos que se les sumaron en sus jornadas de protesta.

### ACTUALIZACIÓN DE LA DECLARACION DE LA RENTA PARA LOS FUNCIONARIOS DE EDUCACION

Delegación Provincial de Educación.— Con el fin de actualizar el pago del impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en relación con el año 1979, los funcionarios que hayan experimentado alguna variación en su situación familiar cumplimentarán por triplicado un formulario que se proporcionará en esta Delegación Provincial y que deberán presentar antes del 31 de diciembre del corriente año.

En este sentido se recuerda que a efectos de la determinación del porcentaje de retención las variaciones de la situación familiar que obligan a cumplimentar el formulario son las siguientes: Nacimiento o fallecimiento de algún hijo; haber contraído matrimonio o haber profesado como religioso o como miembro de un instituto religioso algún hijo menor de 25 años, durante 1979; haber sobrepasado alguno de los hijos la edad de 25 años durante 1979, y haber comenzado a obtener rentas superiores a 100.000 pesetas durante 1979 algún

hijo menor de 25 años, excepto cuando integre la unidad familiar.

También deberán presentar declaración por triplicado aquel funcionario cuyo cónyuge obtenga rendimientos por trabajo personal y deseen cambiar la opción efectuada el pasado año en cuanto aplicación de la situación familiar.

### Exámenes, matrículas, becas y cursos

CONVOCATORIA DE AYUDAS DE ESTUDIOS DEL COMITE CONJUNTO HISPANO NORTEAMERICANO

El "Boletín Oficial del Estado" publicó el día 5 de diciembre de 1979 las convocatorias correspondientes al Cuarto Programa Anual del Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para Asuntos Educativos y Culturales.

El Cuarto Programa Anual está dotado, como todos los anteriores, de 2.400.000 dólares, a distribuir entre los beneficiarios seleccionados dentro de cada una de sus convocatorias.

Las convocatorias son de ayudas Institucionales, de Investigación en España, de Investigación Cooperativa, Bolsas de Viaje, Becas de Ampliación de estudios, Becas posdoctorales y Ayudas a la Difusión de la Cultura española en los Estados Unidos. Y para más detalles escribir a la Secretaría Ejecutiva del Comité Conjunto Hispano Norteamericano para Asuntos Educativos y Culturales. Cartagena, 83-85, 3.º Madrid-28.

### Representantes del Centro Segoviano visitaron distintos centros de la ciudad

El presidente del Centro Segoviano en Madrid, don Fernando Albertos Redondo, y otros varios directivos del mismo, han efectuado las tradicionales visitas a las primeras autoridades segovianas y a diversos centros de la ciudad —de ancianos y niños— en los que han dejado sus obsequios habituales, con motivo de las fiestas navideñas.

También han visitado nuestro periódico, donde nos han informado de la situación económica por la que está atravesando el Centro, debido a que tiene suspendido por el momento el juego de bingo, por causa de una decisión oficial que se considera injusta, dado que se habían cumplido todos los extremos dispuestos para el normal funcionamiento de la sala en la que se celebraba. Se confía en que todo vuelva a su cauce pero, por el momento, el Centro Segoviano está sufriendo las consecuencias de esa suspensión, a pesar de lo cual no ha estado ausente su obsequio en los centros asistenciales de nuestra ciudad.

Por cierto que uno de los directivos del Centro, al bajarse del taxi ante la Residencia Provincial, sufrió una caída, produciéndose fractura de una pierna.

## el Cine

### «LA GATA CALIENTE», DE VICENTE ESCRIVA

Nacionalidad, española. Director, Vicente Escrivá. Intérpretes: María Rosaria Omaggio, José Sancho, María José Román, Josefa Ma. Angelet, Luis Barbosa.

Un cantar de la huerta valenciana, del año 1845, traducido ahora al castellano, es el tema que narra la película. El asunto ocurrió en el pueblo de Jávara, o se cuenta cómo ocurrió. Hay una moza con un temperamento sexual realmente grande, y la historia nos va contando en verso la vida de Visenta, y la historia de los maridos que van quedando muertos, uno tras otro, víctimas del amor de ella.

No sabemos qué hay de verdad en lo que cuenta la copla, pero lo que es absolutamente cierto es que todo el filme está lleno de una tremenda gracia popular, y que esa gracia es de un tono más bien fuerte en el uso del vocabulario, como lo era la gracia del famoso cantar.

La historia no tiene mucho que ver con el título del filme, pero sí con la manera de ser de la gente de la huerta valenciana y de su modo de vivir ciento cincuenta años antes de la fecha.

R. B.

## Rebaja del 50 por ciento en las conferencias telefónicas con nuestros emigrantes en Europa y América

El Instituto Español de Emigración y la Compañía Telefónica Nacional de España, con motivo de las fiestas navideñas, han concedido una rebaja del 50 por 100 en las tarifas de las conferencias internacionales solicitadas desde locutorios públicos de la Compañía Telefónica en todo el territorio español, para los familiares de los emigrantes en: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Inglaterra, Italia, Irlanda, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Argentina, Colombia, Chile, Ecuador, Nicaragua, Rep. Dominicana, Venezuela y Paraguay.

Esta rebaja, ya en vigor, tendrá vigencia hasta las 24 horas del 7 de enero de 1980, excepto desde las 21 horas del 31 de diciembre hasta las cero horas del 2 de enero. Para obtener estos beneficios bastará la simple declaración de parentesco del peticionario al solicitar la conferencia en cualquier locutorio público de la Compañía Telefónica Nacional de España.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

### CERVANTES

Teléfono 412101

Hoy 7,30 y 10,30. Colosal éxito

### HAIR

¡¡El mayor musical de la historia del cine!!  
Mayores 16 años. Mañana 7,30 y 10,30

### SIRENAS

Teléfono 4115 03

Hoy 7,30 y 10,30. Ultimo día. 18 años

### DESMADRE A LA AMERICANA

Divertidísima, desmadrada, juvenil  
Mañana, estreno. 7,30 y 10,30. 14 años

### DEMOCRACIA CON LECHE

un filme de Luciano Salce,  
con Silvia Dionisio y Paolo Villaggio  
Diversión garantizada

### VICTORIA

Teléfono 42 95 00

Hoy 7,30 y 10,30. 18 años. Últimas proyecciones

### LA GATA CALIENTE

Versión castellana de "Visanteta estate quieta"  
Rosaria Omaggio, José Sancho, Luis Barbero

Mañana, viernes, en el CINE CERVANTES

a las 4,30, estreno

### LOS RESCATADORES

otro gran éxito de Walt Disney  
apta todos los públicos

## FELICES FIESTAS



### UN, DOS, TRES, ¡¡LOS ROMANOS OTRA VEZ!!

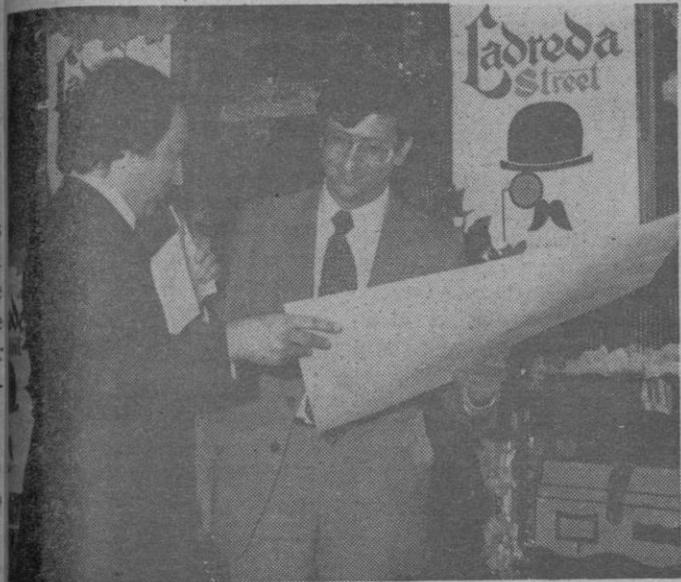
Viernes y sábado, 12,30 noche, presentación del grupo teatral LA BANDA DEL FLANAGAN, triunfadores anteriormente con la obra "Señora, la comida está servida". Ahora con su nueva obra UN, DOS, TRES, LOS ROMANOS OTRA VEZ... Divertida y con unas romanas muy especiales.

DOS UNICAS ACTUACIONES



# Información Local

## Entrega de los premios «Triunfadores 79»



Anoche, en la discoteca Ladreda 25, se procedió a la entrega de los galardones a los «Triunfadores 79», según convocatoria realizada por dicho establecimiento, y de cuyo resultado, conforme las decisiones adoptadas por el jurado nombrado al efecto, dimos cuenta a los lectores.

El escenario de la sala estaba adornado atractivamente, con motivos festivos con nueve velas encendidas, símbolo de los nueve años de existencia de Ladreda 25. Luis Martín González, director de Relaciones Públicas, presentó el acto y asimismo fue moderando y entrevistando

a los galardonados, quienes prácticamente acudieron en su totalidad, salvo un par de excepciones, procedentes varios de ellos de distintos lugares de España. Los galardones —el símbolo de la discoteca realizado en bronce por el artista segoviano Carlos Marinas y un diploma— fueron entregados por el alcalde de la ciudad, el secretario particular del gobernador civil, los directores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y Radio Segovia y el hijo del propietario del establecimiento. Varios de los galardonados tuvieron certeras intervenciones e incluso actuaron algunos de los cantantes distinguidos.

## Segovia, protagonista del programa radiofónico «Medianoche»

De una a dos de la madrugada de ayer, Segovia fue protagonista en las ondas de la cadena SER. Desde Radio Segovia se realizó el programa «Medianoche» que dirige y presenta, magistralmente, Antonio Alex, al desplazarse éste a recibir el premio «Triunfadores de Ladreda 25».

Estuvo en la presentación, junto con Antonio José, Alfredo Matesanz, conocido locutor de Radio Segovia y desahogado por los micrófonos componentes de Hadit, José Antonio Florez Valero, Nuevo Máster de Juglaría, Miguel Vascos, Pepe Castrillo, Aurelio Martín y Antonio Madrigal, entre otros dos últimos, compañero y colaborador, respectivamente de EL ADELANTADO y Agustín Martín Domingo, el inventor residente en La Granja.

El programa lleno de espontaneidad e interés, estuvo dedicado por entero a Segovia, a los segovianos, a nuestro modo de

vida, nuestros monumentos. Se quedaron muchas cosas por decir, pero no había tiempo para más; quizá en otra ocasión.

Hubo numerosas llamadas telefónicas, simpáticas unas; lejanas y no menos simpáticas otras. Desde Inglaterra un señor requería datos sobre el acueducto desde Barcelona, una joven vasca propeaba a los segovianos.

Ayer muchísimos españoles se durmieron recordando o imaginando Segovia.

**Enseñar a los niños a colaborar en la limpieza de la ciudad, es un deber ineludible de todos**

(Es una recomendación)

de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### EXPOSICIONES

#### Carabias y Cochorro en el Torreón

Desde el pasado día 25 y hasta el 7 de enero, exponen en el Torreón de Lozoya el pintor Mariano Carabias y el escultor Cochorro. El primero de ellos, alumno de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios de Segovia, expone un total de 26 lienzos; el segundo, orensano, viene avalado por numerosas exposiciones colectivas y particulares.

#### El almacenamiento de carne congelada

En el número del pasado día 24 de diciembre publicamos una información referente a los almacenamientos de carne congelada, información facilitada por el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. En ésta se citaba a los diversos cuerpos de la Administración que figuraban en el servicio conjunto de comprobación de irregularidades en el almacenamiento de carnes congeladas de vacuno y ovino. En la relación omitimos involuntariamente a los funcionarios de la Delegación de Abastecimientos y Transportes.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### TRIDUO A LA SAGRADA FAMILIA EN EL SALVADOR

Durante los días 28, 29 y 30 de los actuales, se celebrará un solemne triduo que los Coros de la Visita Domiciliaria dedican anualmente a la Sagrada Familia.

El día 28, comenzará a las 6 de la tarde; el 29 a las 7,30 y el 30, a las 5.

El día 28, a las 7,30 de la tarde y con este motivo, se tendrá un acto cultural en el salón de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad sobre «Un breve viaje turístico con motivo de la Navidad», con diapositivas, terminando con un fin de fiesta a cargo del coro parroquial.

### Regionalismo

## Importante contacto entre la Consejería del Patrimonio Artístico y el Consejo de Europa

La Consejería del Patrimonio Histórico-Artístico del Consejo General de Castilla y León ha recibido manifestaciones de simpatía y colaboración internacional por parte del secretario de la Comisión de Cultura y Educación del Consejo de Europa, Gian Paolo Castenetto, y del portavoz de la Asamblea Parlamentaria de dicho organismo y, a su vez, presidente de «Europa Nostra», lord Duncan-Sandys. Ambas personalidades expresan su felicitación por la existencia de esta Consejería.

Asimismo, ha sido invitada a participar en el Congreso sobre el Patrimonio Arquitectónico Europeo que tendrá lugar en Bruselas durante el próximo mes de marzo y que reunirá a relevantes autoridades y personalidades competentes e interesadas en el área de los distintos países europeos.

Con este motivo, han sido remitidas al Consejo General de Castilla-León, para su estudio y difusión, las recomendaciones adoptadas por la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa relativas al Patrimonio Arquitectónico Europeo y al Patrimonio Arquitectónico Rural. Se complementan éstas con resoluciones que se refieren al papel de los Parlamentos nacionales, las colectividades locales y regionales y las asociaciones independientes sobre la conservación de dicho Patrimonio Arquitectónico.

La Consejería del Patrimonio Histórico-Artístico castellano-leonés ha procedido, a su vez, a enviar un amplio informe sobre sus actividades a las referidas entidades internacionales y, a sugerencia de las mismas, mantendrá en el futuro el oportuno intercambio de información.

**BARRIO**

**BARRIO**

Casa fundada  
en 1870

**SUPREMA CALIDAD**

**SEGOVIA**

**CONCURSO PUBLICO ENTRE DOCTORES EN FILOSOFIA Y LETRAS (FILOLOGIA FRANCESA)**

La Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. convoca concurso público entre doctores en Filosofía y Letras (Sección de Filología francesa) para proveer interinamente la cátedra de Filología francesa.

Las solicitudes para ocupar esta vacante deberán ser presentadas en la Secretaría del citado Centro, Plaza de Colmenares, 1, Segovia. Se adjuntará «currículum» donde constarán todos aquellos méritos que el concursante crea convenientes.

MOZONCILLO

# OI GERONTES... A LA ESCUELA

Es lo mismo si lo digo así o lo pongo en inglés. Suenan igual. "Los viejos a la escuela". Hace falta una vida para aprender un idioma. De niños oíamos que uno tenía la peor enfermedad "la senil", y no había más que viejos o nos parecían eso, viejos. Vino un tiempo en que decir "viejo" era ofender; y más finos a esos mismos viejos comenzamos a llamarles "ancianos". No para ahí la cosa.

Gerontológicas son, por todas partes y ahora, todas las cosas que antes se referían o eran de los "viejos" de los "ancianos". Da lo mismo pero si usamos esta palabra pecamos menos.

¿A qué viene esto? Pues viene a eso... a que yo iba... sí, iba escuchando la radio en mi coche y hablan de Mozoncillo, de una Asociación Ge... digo de ancianos; y no pensaba pasar por allí, pero paso y también pasa al poco tiempo por allí los "Oi gerontes", es decir los ancianos. Van a trabajar a un local que les ha cedido el Ayuntamiento de su pueblo y que fueron las antiguas escuelas... eso lo dices tu ahora..., nosotros, los gerontes o como

sea decimos que son, porque no hemos tenido otras, las escuelas ni viejas, ni seniles, ni ancianas, ni gerontes, sino las escuelas.

Dicho y hecho. A su edad no se les ha ocurrido a los ancianos de Mozoncillo otra cosa que hacer que esa, lo que hacen los niños o los jóvenes o los otros menos mayores, que también esta palabra les cae bien a estos Ge... o como sea, una Asociación Recreativo Cultural y por si fuera poco le ponen el perenne nombre de "La Pirámide".

He oído al alcalde y tenía que oír a los viejos

Cuando yo venía, ellos iban a trabajar. Eso me han dicho y a esta edad ya no se puede mentir. Han hablado como antes, cuando estaban en la escuela. Todo ha sido fácil. Esto lo estamos haciendo nosotros, nos dicen.

—¿El qué?

—El qué va a ser, lo que estás viendo. Todo este local. Estamos levantando toda la escuela

—¿Les ayudarán? Quiero decir que a ustedes se lo hacen. Uno me ha dicho que estoy en

las nubes. Yo creía que esto lo hacían esos... los organismos o las personas que tanto hablan de los gerontológicos.

—Sí, hablan pero no saben lo que dicen. Hemos pedido a muchos sitios y nos pasa, lo que a los niños cuando han dejado de creer en los "Reyes", que no nos dan juguetes.

(Aquí cada uno dice lo que sabe, y bien sabe lo que cada uno dice.)

—Sí; sí, pueden hablar todos, yo apunto lo que ustedes me digan y si lo escriben luego en el periódico no faltará alguien que lo pueda entender. Aclarando, ¿cómo va esto?

—Ya lo ve, bien.

—A muchos pedir... pocos dar.

—El Gobierno Civil nos tiene prometido... pero parece que no llega. La Diputación, bueno la Excelentísima aunque no nos

**UNA NOCHE FESTIVA  
en FLORIDA  
DISCOTECA - CLUB**

subiera dado; nos ha dado 150.000 Caritas tampoco ha estado pobre, desde Madrid nos dan 100.000. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad quizá por esto último nos dio 10.000.

Ya está bien si ustedes no paran de contar, esto se alarga

—Esto es lo malo que ya hemos parado de contar esto y el dinero.

—¿Has visto lo que queremos hacer?, aquí arriba la biblioteca, todo esto es para poner algún libro... ¡ah!, se me olvidaba... Cultura nos ha dado ya cien libros. Gracias a los de Cultura por los libros y gracias a los de más arriba por el dinero. Este otro salón es para trastos, es el más práctico es para todo. La escalera está muy bien. Mire aquí en esta planta de abajo van los aseos de señora y los nuestros. Este salón de nueve por siete es para poner, cuando podamos, la TV. Este otro de ocho por seis y pico con estos grandes ventanales y que tiene sol todo el día es para que podamos estar tranquilos y distraídos en algo, pasando nuestros buenos ratos.

—¿Qué cuántos somos?, si traemos todos y ahora mismo a nuestras mujeres pasamos de 240... más 50. Y mira cómo nos ayudan para que tengamos algo los gerontes

—Eso será por no haber pedido a nadie.

—No me hagas reír, casi seguro que solo faltas tu y si quieres dar algo puedes hacerlo.

Me voy a ver al presidente de esto y que me diga. Adiós. Adiós.

Poco ha podido añadir el presidente de la "La Pirámide" sino es, más ilusión y más realismo que se ha pedido a todos los organismos a 14, que tienen algo que ver con la tercera edad, con los hombres de la tercera edad. El pueblo está respondiendo muy bien. Esto, le digo, ya me lo ha dicho antes como también esa pregunta tan amarga de ¿por qué a otros se lo dan hecho y a nosotros nos ayudan tan poco?

Yo no he sabido contestarle. Después me he enterado de que tienen sus estatutos y su memoria editados para que todos se enteren

Los pueblos, los seniles, los viejos, los ancianos, los mayores, los jubilados, los de la tercera edad, los gerontológicos de Mozoncillo a todos los "gerontológicos" les dicen adelante.

Eso digo yo a ustedes, señores, adós y adelante.

Hace unos días vi en Mozoncillo buenas flores, hoy he palpado sus mejores frutos

YEIN



SEGUNDO ANIVERSARIO  
DEL ILMO. SEÑOR

## Don Manuel Gómez Aparicio

Que falleció en Segovia el 28 de diciembre de 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su esposa Emilia de la Calle Santamaría; hijos María del Carmen, Manuel y María de las Mercedes Gómez de la Calle; hijos políticos Manuel de Frutos Díez y Eduardo Ugarte Trecu; nietos, hermanos Juliana y Antonio Gómez Aparicio; hermanas políticas Sor Luisa Mercedes (religiosa) y Victoria Presas; sobrinos y demás familia,

El funeral que se celebre mañana, día 28, a las doce, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Propuesta del PSOE al Congreso

## QUE EL TERRITORIO ESPAÑOL SEA ZONA DESNUCLEARIZADA

El grupo parlamentario socialista del Congreso ha presentado a la Mesa de la Cámara una proposición no de ley sobre la distensión, desarme y cooperación mundial con vistas a su aprobación como resolución. El texto presentado por los socialistas propone que el Congreso de los Diputados subraye la firme voluntad del pueblo español de contribuir, con todos los medios a su alcance, al aumento de la distensión en el mundo, principalmente en Europa. Asimismo propone instar al Gobierno a la búsqueda de fórmulas para conseguir que el territorio español sea considerado internacionalmente como "zona desnuclearizada", y como a su juicio, la acumulación progresiva de armamentos en Europa, puede afectar a nuestro país, instar además al Gobierno a adoptar una postura para impedir que aumente el número y la calidad de los cohetes nucleares de alcance medio en Occidente, así como exigir el desmantelamiento de los ahora existentes en la Unión Soviética, que ponen en peligro a Europa del Oeste.

## Próxima campaña socialista de divulgación del Estatuto del Trabajador

La Comisión Ejecutiva Federal del PSOE estudió ayer la organización del partido, según informaron fuentes del PSOE anoche. Tras un informe de la Secretaría de Organización, la Comisión Ejecutiva Federal estudió diversas medidas para potenciar el desarrollo del partido y su implantación en distintos ámbitos.

Asimismo —según las mismas fuentes— trató la situación planteada en las distintas autonomías a raíz de la ley de referéndum que se verá en el Congreso esta semana. La Comisión ha sido informada de la situación en el País Valenciano, tras la retirada de los socialistas del Consell.

Según las mismas fuentes, la Comisión ha valorado de forma positiva la actuación de los diputados socialistas en el debate del Estatuto del Trabajador, así como las enmiendas incorporadas por los socialistas. El PSOE realizará en enero un acampaña informativa sobre el contenido del Estatuto y sus posibilidades para potenciar el sindicalismo de clase dentro y fuera de la empresa.

También se ha valorado de forma positiva la calidad de los trabajos presentados por la Comisión de Mujer y Socialismo, representando al PSOE en las jornadas de estudio sobre educación preescolar en Granada los pasados 13 a 15 de diciembre.

## 13 grapos, trasladados de Zamora a Herrera de la Mancha

A su llegada a esta última prisión provocaron serios incidentes

Madrid, 26.—Trece miembros de los Grapos, recluidos en la prisión de Zamora, han sido trasladados hoy a la prisión de alta seguridad de Herrera de la Mancha y nueve al centro penitenciario del Puerto de Santa María, informaron fuentes oficiales.

Estos traslados se deben, según las mismas fuentes, a la imposibilidad de que estos reclusos cumplan las sanciones impuestas por la Junta de Régimen de la prisión de Zamora en este centro, debido a la insuficiencia de celdas individuales.—Efe.

### INCIDENTES EN HERRERA DE LA MANCHA

Madrid, 26.—Los trece miembros del "Grapo", trasladados hoy desde la prisión de Zamora a la cárcel de Herrera de la Mancha, han provocado serios incidentes nada más llegar a este centro de máxima seguridad, según informó el propio director de la cárcel.

Los reclusos, que llegaron a Herrera sobre las cuatro de la tarde, acompañados por fuerzas de la Guardia Civil, "vienen en una actitud muy agresiva", indicó el director de la prisión.

"En un principio, los ataques fueron verbales —señaló el director de Herrera— profiriendo insultos a los funcionarios y a miembros de los cuerpos de seguridad, a quienes constantemente calificaban de mercenarios, fascistas y asesinos. Poco después se abalanzaron contra dos funcionarios, a quienes intentaron agredir".

## EN POCAS LINEAS

EL REY DE ESPAÑA ha concedido al presidente del Consejo Militar de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, el collar de la Orden de Isabel la Católica.

ESTA TARDE, A LAS 4,30, se reunirá el pleno del Congreso de los Diputados que debatirá, entre otros temas, los proyectos de Ley del Consejo de Seguridad Nuclear, del Consejo de Estado y el de las distintas modalidades de referéndum.

A TRES MIL SE ELEVA el número de expedientes de regulación de empleo presentados en lo que va de año en la provincia de Barcelona, han indicado fuentes de la Delegación de Trabajo. Dicha cifra representa un aumento del doce por ciento sobre los expedientes de crisis presentados en 1978.

EL VIAJE DE FIDEL CASTRO A GALICIA para los primeros días de 1980 lo anuncia un amplio reportaje de James M. Markham en «New York Times» que traducido al castellano publicó en su número de anteaer el diario lucense «El Progreso».

LOS TECNICOS SANITARIOS masculinos y femeninos y las enfermeras de empresa tendrán, a todos los efectos, la consideración de técnicos de grado medio, por una orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social que ayer publicó el diario oficial.

LA COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA empezará a devolver a sus abonados las cantidades percibidas por el doble pago telefónico en el recibo correspondiente a enero-febrero, según un comunicado facilitado por la empresa.

EL MINISTRO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL, Juan Rovira Tarazona, ha enviado felicitaciones de Navidad a todos los minusválidos psíquicos y físicos, sordos, ciegos y directores de hospitales, residencias y hogares de ancianos de España. En total, el ministro ha dirigido cerca de 140.000 tarjetas navideñas, según han manifestado fuentes del departamento.

## CALENDARIO DE VACUNACIONES INFANTILES

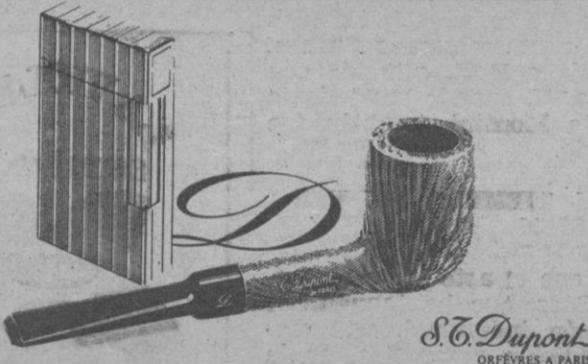
Lo recuerda el Ministerio de Sanidad

Madrid, 27.— El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social recuerda el calendario de vacunaciones contra las enfermedades infantiles, poliomelitis, tétanos, difteria y tos ferina.

Las series de vacunas son a los tres, cinco y siete meses los niños deberán tomar una dosis de vacuna contra la poliomelitis, tétanos, difteria y tos ferina. A los quince meses, la vacunación será contra parotiditis, sarampión y rubeola. A los 18 meses, nuevamente contra poliomelitis, tétanos y difteria.

A los once años contra la rubeola, sólo las niñas, y a los seis y catorce años, las últimas dosis contra poliomelitis y tétanos.—Efe

VENTA DE PARQUET HIDRAULICO Y PUERTAS PLE-LEVA Teléfono 424599



Exclusiva para Segovia y provincia  
**Segovia Artesana**  
Plaza Medina del Campo, 2 y Juan Bravo, 13, (estanco)



## Canónigos

La Granja de San Ildefonso

Despida al año en el marco incomparable de

## Canónigos

BUFETTE — CENA AMENIZADA CON ORQUESTA

UVAS DE LA SUERTE

BAILE, CHOCOLATE Y SORTEO DE NUMEROSOS REGALOS

Reserve su mesa

P. de Canónigos

Teléfono 471160

(junto a Palacio)

## CULTURA

### Cese voluntario del director de la Real Escuela Superior de Arte Dramático y Danza

El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden del Ministerio de Educación por la que se acepta la renuncia de Ricardo Domenech Iborra al cargo de director de la Real Escuela Superior de Arte Dramático y Danza.

El cese de Ricardo Domenech tiene carácter voluntario.

#### ES POSIBLE QUE SE RECONSIDERE LA CONDENA DE HANS KÜNG

El Vaticano podría replantearse la condena de Hans Küng. Así se deduce de una reciente entrevista entre el portavoz de un sector de la Iglesia alemana (el teólogo suizo enseña en Tübinga, Universidad de la República Federal) y el propio Juan Pablo II.

Al parecer, el Papa está afectado por el eco mundial de la condena, hecho que no sólo ha suscitado malestar entre los católicos, sino, incluso, entre los no creyentes (Küng, según se ha podido saber, es el teólogo más leído entre los no católicos). Por otra parte, el Consejo Mundial de las Iglesias, con sede en Ginebra, ha comentado que la condena a Hans Küng "es un hecho negativo en el diálogo para la unidad de los cristianos".

#### PABLO VI TAMBIEN FUE PROCESADO DE JOVEN

Este "proceso", así como los que se anuncian contra destacados teólogos, como el norteamericano Curran, jesuita, o el franciscano brasileño Boff, coincide con una revelación en Roma: Pablo VI, cuando era todavía el joven sacerdote Gianbattista Montini, también fue procesado por el ex Santo Oficio.

#### "JUEGOS PARA PERDER EL TIEMPO", SIN VER LA TELEVISION

No es frecuente en España que el arte imite al juego tradicional, pero Carmen Sáez, que ha inaugurado en Madrid su tercera exposición individual, está dispuesta a que se rompa la tradición y muestra, en la colección de dieciocho cuadros que presenta en la galería La Kábala, cómo ser ganado el tiempo con el arte.

Su exposición se titula "Juegos para perder tiempo". No es un eufemismo: los que presenta son, en efecto, juegos, y son propuestas para que la gente abandone la contemplación de la televisión, por ejemplo, y vuelva a jugar, "como en el siglo pasado", a las más apasionantes y sencillas competiciones. "La gente tenía tiempo para perder hace un siglo, pero la histeria se ha metido en sus vidas y han olvidado lo lúdico".

## EFEMERIDES

- 1065 Muere Fernando I, El Grande, rey de Castilla, de León y de Asturias, en Sahagún (León).
- 1571 Nace el astrónomo alemán Uan Kepler, descubridor de las primeras leyes del Movimiento Planetario.
- 1725 Catalina I de Rusia crea la Academia Imperial de Ciencias, de San Petersburgo.
- 1799 Nace en Málaga el escritor Serafín Estabáñez Calderón.
- 1822 Hijo de un curtidor, nace el químico y biólogo Luis Pasteur.
- 1870 Atentado contra el general Prim, que falleció tres días más tarde.
- 1917 Los soviéticos nacionalizan los veintiocho bancos existentes en Rusia.
- 1921 Fallece el ceramista y pintor Daniel Zuloaga.
- 1927 Creación del museo de Pontevedra.
- 1932 Inauguración del Radio City Music Hall, de Nueva York.
- 1977 Antonio Ros Marba es nombrado director de la Orquesta Nacional de España.
- 1978 El Rey Juan Carlos I sancionó ante las Cortes el texto de la Constitución.

## LABORAL

### SE ESTA ELABORANDO UN PROGRAMA-MARCO PARA ANDALUCIA

Málaga 27.— La consejería de Economía, Hacienda, Comercio y Turismo de la Junta de Andalucía está elaborando un Programa-marco cuya redacción definitiva se espera para finales de 1980, y que supone el primer intento de elaboración de un programa serio para el desarrollo regional.

Los objetivos del programa están fijados a 4, 8 y 12 años, de modo que la planificación del desarrollo andaluz no esté sujeta exclusivamente a acciones concluyentes.

En la elaboración del programa-marco, dirigido por el director general de la consejería, Antonio Pallacios, trabajan numerosos economistas andaluces bajo la coordinación del catedrático de Econometría de la Universidad de Málaga, José María Otero.

La Junta de Andalucía,

a través de esta consejería, acomete el estudio de las necesidades de la región y, según ha dicho el señor Pallacios, con el programa marco "se dispondría de un instrumento valioso para el trabajo solidario de una guía disponible para llevar a cabo acciones coordinadas".

Las bases de este programa económico para Andalucía estarían en el análisis de los recursos humanos, así como de las necesidades de creación de puestos de trabajo en los próximos años; bases para una política demográfica, y para una política educativa y de enseñanza profesional.

Una segunda parte estaría orientada al análisis global de los recursos naturales como son los agrícolas, ganaderos, pesqueros, mineros, hidráulicos y energéticos. Se fijarían las limitaciones al desarrollo y las bases para

una política de investigación científica y tecnológica adecuada a los recursos y posibilidades de Andalucía.

El tercer capítulo del programa marco se orientaría al análisis y plan de actuaciones en infraestructura, con las bases para una política de articulación del territorio y la valoración de las correspondientes inversiones.—Efe.

#### HUELGA DE TRABAJADORES DEL MAR, EN MALAGA

Málaga, 27.— Ante el probable derribo del único varadero que funciona en la costa de la provincia de Málaga, los trabajadores del mar han decidido, en asamblea general, no salir a faenar ni vender pescado en las lonjas.

Según manifestaron a Efe, tampoco se venderá el pescado que diariamente llega de Algeciras por carretera.

Esta medida se adoptará a partir de hoy y tendrá carácter indefinido.

Por otra parte, los trabajadores del varadero, junto al comité ejecutivo de U.G.T. de Málaga, inician un encierro indefinido en el citado varadero.

Esta medida, han añadido a "Efe", no está en contra del proyecto de la Junta de Obras del Puerto para derribar el varadero existente para ampliar el Club de Yates, sino de la falta de previsión de construir uno nuevo donde los barcos en situación de avería encuentren refugio.—Efe.



#### DISCOTECA

### LA VIOLETA

de Sepúlveda

Os felicita las fiestas y os espera a todos para brindar con L'AIKERTELL en el gran coctillón de fin de año.

Feliz noche os desean

discoteca.

LA VIOLETA y L'AIKERTELL

## Para Vd. y los suyos

Naturaleza urbanizada a su alcance.

A una media hora de Segovia.

En zona de importantes urbanizaciones que tienen en funcionamiento centros comerciales y clubs deportivos.

#### NUEVA URBANIZACION "EL MONTE"

Parcelas para edificación unifamiliar. Dotadas de todos los servicios.

#### PRECIOS Y FACILIDADES DE LANZAMIENTO

Compre ahora construya después con la garantía legal de un Plan Parcial ya aprobado.

En su día, puede encargarnos la edificación.

#### SE SENTIRA ENTRE AMIGOS

Hay ya más de 50 chalets en construcción.

Le atendemos en:

Laborables: AVILA. Teléfono 21 26 37.

Sábados y festivos: Urbanización "El Monte", Carretera Madrid-La Coruña. Kilómetro 99.

Entrada a Urbanización Pinar de Puente Viejo, desviación "El Monte".

(Plan y Proyecto aprobados 4-1-79. Avila).

## Para su lista de BODA



**VAJILLAS**  
porcelana  
cerámica  
cristal, etc.

**LA CASA DEL SIGLO XV**



# MEDICINA

## La geriatría, disciplina con futuro

Los problemas de salud de las personas ancianas deberían tenerse en cuenta más que hasta ahora, manifestó el profesor Karl Fellingner, uno de los internistas más prestigiosos de Austria.

En un congreso de la "Sociedad General Internacional de Geriatria Práctica", celebrado en Klagenfurt, destacó que la longevidad y el aumento de personas ancianas plantean cada vez más problemas nuevos a la medicina.

Fellingner criticó la falta casi total de este capítulo en los estudios para esta profesión y subrayó que el anciano debía ocupar una posición especial en la formación de los jóvenes médicos y en la investigación.

Todavía no resulta posible un rejuvenecimiento auténtico, que interviniera en el metabolismo, pero se puede luchar indirectamente contra la vejez.

La educación para llegar a ser viejos comienza en los niños con las instrucciones para una vida sana, dijo el profesor.

Hizo hincapié en los problemas de la explosión de costos debida a los nuevos métodos y operaciones complicadas que se efectúan en beneficio de las personas mayores y aseguró que este capítulo producirá aún mucho dolor de cabezas a los organismos sociales y a los hospitales.

El objetivo principal de este primer congreso celebrado en Klagenfurt es el de propagar los resultados de las nuevas investigaciones en el campo de la geriatría y fomentar la comunicación entre médicos y pacientes ancianos, para crear condiciones favorables a una vida larga y al bienestar físico.

## NUEVO TRATAMIENTO CONTRA DIABETES

El trasplante de un páncreas artificial se ha presentado en Moscú como uno de los nuevos tratamientos para la diabetes Mellitus.

El profesor Valerie Shumakof declaró recientemente ante la asamblea de la Academia de Medicina en la URSS que se celebra aquí actualmente, que más de sesenta enfermos fueron sometidos a esta operación con resultados muy alentadores.

El académico explicó que los investigadores soviéticos trabajan simultáneamente en otros dos métodos para tratar la diabetes.

Uno de ellos basado en el trasplante del páncreas de un donante y el otro mediante la introducción en el organismo de un cultivo de células productoras de insulina.

Cirujanos pertenecientes al equipo de Shumakof han demostrado la factibilidad de este último método en el curso de experimentos sobre animales.

## PROFILAXIS DENTAL EN LOS COLEGIOS



Los niños alemanes están familiarizados desde que son pequeños con el odontólogo, a pesar de lo cual le tienen cierta prevención. Al comienzo de la edad escolar, a más tardar, es obligatorio el control dental, que tiene lugar en los colegios a cargo de especialistas en odontología infantil.

Sin embargo, este control suele ser en no pocos casos tardío, pues a causa del avance de la civilización y como contrapartida de ésta, se observa que cada vez son más los niños que al entrar en la vida escolar padecen de defectos de caries, esto es con sólo seis o siete años.

Con este motivo, en la ciudad norteña de Bremen y en otras ciudades alemanas se halla en marcha desde hace años una campaña en favor del control profiláctico dental antes de la escolarización de los pequeños, es decir a partir de los tres años, instruyéndose en la oportunidad a los niños y a los padres en la higiene dental infantil.

Así se impiden dolencias y enfermedades de la dentadura de leche que puede hacer peligrar a la definitiva.—(Foto: DaD/Sanders).

## EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Entre Fernández Ladreda y Ezequiel González

Rodeado de zonas verdes y espacios libres

Viviendas, apartamentos, oficinas, locales y plazas de garaje.

**Terminación: marzo-abril 1980**

Aislamiento termo acústico especial Novaipor

Carpintería en roble americano y aluminio anodizado en bronce

Cuartos de baño en mármol

Acrilamientos en vidrio doble Crimalit

Portero automático vídeo

Precios normales

Financiación a través de la Caja de Ahorros de Segovia

**INFORMA, CONSTRUYE Y VENDE:**

## INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10, tercero.

Teléfono 415191

Licencia municipal núm. 490 de 17-12-1977

Cantidades ingresadas en C-1808. Caja de Ahorros de Segovia

## Navidad-Reyes

Muchísimos artículos para regalo  
Bonificaciones especiales  
en los precios

**JUEGOS DIDACTICOS, CUENTOS INFANTILES,  
LIBROS, MATERIAL ESCOLAR Y DE DIBUJO,  
PINTURAS, ESTUCHES DE PLUMA Y BOLI-  
GRAFO, CALCULADORAS DE BOLSILLO**

Máquinas de escribir portables  
OLIVETTI (eléctricas y normales)

**VIUDA DE ALBERTO GONZALEZ**

San Francisco, 23

## El Consejo Revolucionario iraní «negociará» con los estudiantes sobre los rehenes norteamericanos

Teherán, 27.— El Consejo Revolucionario en el poder «negociará» sobre los rehenes norteamericanos con los estudiantes que ocupan la Embajada de Estados Unidos en esta capital.

Los miembros del Consejo dijeron antes de la Navidad que estaban a favor de que los rehenes pudieran recibir visitas de sus familiares con motivo de las festividades católicas, pero los estudiantes accedieron sólo a que pudieran visitarles clérigos norteamericanos.

El ministro de Asuntos Exteriores, Sadegh Ghotbzadeh, dijo también que algunos rehenes podrían ser liberados antes de Navidad pero los estudiantes se negaron a ello.

El Consejo Revolucionario está dispuesto a negociar con representantes estudiantiles según la línea del Imán, para revisar la cuestión de los rehenes estadounidenses.—Efe.

### LOS REHENES NO SERÁN LIBERADOS

París, 27.—Nuri Abalá, abogado y miembro de la Asociación de Juristas Demócratas, ha declarado en París que los estudiantes iraníes no tienen la

más mínima intención de liberar por ahora a los rehenes norteamericanos de Teherán.

De regreso del Irán, a donde viajó junto con el premio Nobel de la Paz, el irlandés Sean Mabríde, para examinar el conjunto de los problemas jurídicos planteados actualmente en aquel país, el abogado Nuri Abalá expresó su sorpresa ante los rumores de una eventual liberación de los rehenes.

—«Mi sorpresa ha sido enorme —dijo Nuri Abalá— al decir y leer las declaraciones de la senadora francesa, madame Brigitte Gros quien después de haberse entrevistado con ciertos miembros del Consejo de la Revolución islámica iraní aseguro que algunos rehenes serían liberados inmediatamente».

Según el letrado Nuri Abalá había trascendido confidencialmente que se estaba negociando

con los estudiantes islámicos la liberación de los rehenes; pero la revelación de la señora gala provocó una reacción hostil entre los estudiantes, que interpretaron tal acción como una presión contra ellos y decidieron romper las negociaciones con el Consejo de la Revolución.—Efe.

### EN «GUERRA ECONOMICA»

Teherán, 27.— El ayatollah Jomeini dijo que Irán está en «guerra económica con Estados Unidos y otros países», y que es posible que esta guerra «se transforme en un conflicto militar». Estamos en un Estado de guerra, una guerra económica que en realidad significa una lucha entre el Islam y la blasfemia», añadió en un discurso a los dirigentes de la «Fundación para los Desheredados».

Jomeini subrayó el «peligro que supone para nuestro país la independencia del extranjero, sobre todo de Estados Unidos, para el suministro de productos alimenticios», por lo que pidió a sus compatriotas «todo el esfuerzo posible para desarrollar la agricultura».—Efe.

**MAURITANIA:** El último contingente de tropas marroquíes estacionadas en Mauritania, bajo los acuerdos de defensa mutua concertados entre ambos países, se retiró ayer miércoles, informa Radio Mauritania. **FRANCIA:** El presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing, ha convocado al Parlamento para una sesión extraordinaria que empezará hoy. Esta convocatoria, excepcional en periodo de fiestas de fin de año, se impuso como consecuencia de una decisión del Consejo Constitucional que anuló, el lunes pasado, el presupuesto del Estado para 1980. **ESCOCIA:** En la madrugada de ayer se registró el más fuerte temblor de los últimos doscientos años en esta región, informa el Instituto de Ciencias Geológicas de Edimburgo. En algunas localidades escocesas, los vecinos abandonaron sus casas al percibir los primeros indicios de temblor, que no provocó víctimas, aunque causó algunos daños materiales. **URSS:** Rusia denuncia la «desenfrenada campaña anti-vietnamita» lanzada por los EE. UU. y China, basada en «mentiras e invenciones absurdas». El diario moscovita «Krasnaya Zvezda» califica hoy de «lucubraciones absurdas» las afirmaciones de Washington y Pekín, de que el Vietnam utilizara sustancias tóxicas en Laos y Camboya. **CAMBOYA:** La radio camboyana ha confirmado esta mañana que Jieu Samphan, presidente de «Camboya Democrática», ha sido nombrado primer ministro en sustitución de Pol Pot. **PORTUGAL:** Maria de Lourdes Pintasilgo, primera ministra de Portugal, presentó hoy su dimisión al presidente de la República. A partir de este momento, el Gobierno Pintasilgo se limitará a despachar los asuntos corrientes de la Administración Pública en espera de que sea designado el nuevo primer ministro y tome posesión el nuevo gabinete. **TURQUÍA:** Dos dirigentes regionales del Partido de Acción Nacionalista (extrema derecha) y un fiscal de Tunceli (este de Turquía) murieron en atentados perpetrados durante las últimas veinticuatro horas. **HOLANDA:** El centro de investigaciones «T. N. O.», está investigando sobre la posibilidad de adaptar el alcohol como carburante para automóviles.

UNA NOCHE FESTIVA  
en FLORIDA  
DISCOTECA - CLUB

								
Aparcamiento privado y vigilado	UVAS DE LA SUERTE	GRAN COTILLON	SORPRESAS	Música para todos los gustos	Plazas rigurosamente limitadas	LAS DOCE campanadas	SOPAS DE AJO	Fin de Fiesta hasta la madrugada



**SU GRAN NOCHE FIN DE AÑO**



**Discoteca Club FLORIDA**

Paseo del Salón n.º 1. Teléfono 411671

DESDE MI ATALAYA

## EL C. D. LA GRANJA, EQUIPO REVELACION EN LA SEGUNDA REGIONAL

Tras el ascenso logrado en la última temporada se encuentra entre los mejores de su grupo

Catorce encuentros ha disputado el conjunto de La Granja en lo que llevamos de temporada. Tras vencer en ocho y empatar en dos, ocupa la tercera plaza del grupo 3.º de la Segunda Regional Castellana, con 18 puntos.



Muy pocos eran los que pensaban que tras el ascenso, brillante, conseguido la pasada temporada, en la presente, con equipos mucho más fuertes en liza, donde acuden a jugar veteranos curtidos en equipos de 1.ª regional preferente e incluso de la tercera división, y donde se están pagando buenos dineros por esos fichajes, que el equipo llegara tan lejos. Y ahora, cuando sólo restan a la primera vuelta de la competición tres encuentros, el conjunto granjeño ocupa la tercera plaza de la clasificación del grupo y a sólo dos puntos de los dos de cabeza, tras haber sido durante muchas jornadas líder destacado.

Y con el fin de recoger una serie de opiniones en torno a la marcha del equipo, hemos dialogado con el preparador del mismo, Mario Marcos.

### ¿QUE SUCEDE?

—Mario, vamos a iniciar la conversación hablando de la actual situación del equipo y de las últimas «anormalidades» surgidas...

—Tengo mi opinión de que las últimas actuaciones del equipo se remontan al encuentro que ganamos en Guadarrama frente a Los Leones de Castilla por 0-6. A partir de aquí entiendo que los jugadores se creyeron que los partidos se iban a ganar sin esfuerzo alguno. Que ya todo sería muy fácil. Posteriormente, y tras la derrota sufrida en casa frente al C. Villalba, el «jarro de agua fría» fue excesivamente fuerte. Llevábamos cerca de tres años sin perder en nuestro campo y era difícil aceptarlo. Si a todo esto añadimos que nos están goleando (los siete goles de Marchamalo no tienen explicación) cuando ha sido siempre muy difícil marcarnos un gol, creo que la actual situación pasa por una serie de condicionantes difíciles de explicar. De esta cuestión hablamos el pasado día 21 los jugadores y yo, entendiendo que no es la falta de juego lo que influye en los últimos resultados, sino más bien un bache moral que intentaremos superar.

### «VISTEME DESPACIO, QUE TENGO PRISA»

—¿Entiendes que hubiera sido mejor iniciar la competición ocupando lugares menos «visibles» en la tabla?

—Quizás sí. Puede que hayamos ido excesivamente deprisa. Hay que darse cuenta de que cuando iniciamos la competición nuestra principal misión era la de mantenernos, aunque como «techo» pretendíamos llegar a la 1.ª regional, aspiración que mantenemos.

### ¿EXIGIR?

—¿De qué forma puede exigirse a un jugador amateur?

—De ninguna. Al jugador que por salir a un terreno de juego a disputar un partido ha de dejar a su familia y hacerse cientos de kilómetros en una temporada, no se le puede exigir nada, puesto que nada se le da. Si ha de utilizarse alguna fórmula tendrá que ser en base a la mentalización, al estímulo, etc.

—¿Existe problema en cuanto a entrenamientos? ¿Están mal preparados los jugadores?

—En este aspecto digo que estamos en cuanto a preparación,

mejor que nunca. Los jugadores se sacrifican y entrenan siempre que se les pide. Pudiera ser, sin embargo, que estuvieran cansados de tanto entrenamiento, por lo que hemos decidido dar un descanso de quince días a los jugadores.

### UN BUEN FUTBOL

—El equipo ya recorrió muchas categorías, ¿en qué forma se nota el cambio?

—Cuando superamos el fútbol provincial hubimos de enfrentarnos a equipos donde ya se notaba un mayor interés por jugar. Había que luchar más para vencer. En la categoría que ahora estamos, aparte de que en ella militan jugadores que cobran buenas cantidades por fichar, a los equipos se los toma más en serio. El fútbol que se practica es bueno en algunos equipos, como pueden ser Asland, Fuensalida y El Alamo, que son para mí los mejores del grupo. Hay que decir que el Fuensalida tiene un equipo cuajado de veteranos que juegan muy bien; el Asland es un equipo subvencionado por una empresa y no tiene problemas, y El Alamo es conjunto al que apoya todo un pueblo y es difícil ganarle.

### LO QUE FALTA O LO QUE RESTA

—¿Ves fácil solución para que el equipo que diriges vuelva al «buen camino»?

Pienso que la segunda vuelta de la competición nos es más favorable que la primera. Hemos jugado con todos los equipos fuertes fuera y creo que ello nos favorece. Esperemos que así sea.

### ¿PROBLEMAS?: NO, PERO SI

—Vamos a concluir. ¿Tiene el C. D. La Granja problemas hoy por hoy?

—Aparte de los enumerados al principio, creo que no. Incluso en la reunión que te cité anteriormente les planteé el problema de mi renuncia como entrenador si estimaban que era culpa mía la actual situación. Dijeron que no era así. Sucede, por el contrario, que hay jugadores con problemas de tipo personal cual pueden ser la falta de trabajo, y ello, se quiera o no, influye en un determinado momento. En cuanto al tema de nuevos jugadores, aparte de las conversaciones que mantenemos con el portero del C. D. Bernúy, puesto que sólo contamos con Del Oso, no tenemos mayores preocupaciones. Esperemos poder salir del bache cuanto antes.

J. M.ª

## SI USTED RESIDE EN ZONA RURAL

Y tiene vocación comercial;

Escribanos.

No importa su actividad actual.

Sólo su deseo de aprovechar sus horas libres.

Buscamos contactos para potenciar nuestra red de venta y distribución de productos para ganadería.

Retribuimos excepcionalmente su tiempo y pondremos para su aprovechamiento un equipo de profesionales en su apoyo y formación.

Somos primeros fabricantes nacionales y nuestras marcas están introducidas en todos los sectores ganaderos. Disponemos de servicios post-venta propios y establecimientos comerciales en esta provincia y en todas las zonas ganaderas de España.

Esperamos su carta en Ctra. de Alfageme, n.º 41. León

## SE CELEBRO EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CLUBS

El pasado domingo se llevó a efecto el Campeonato Provincial de Clubs en las instalaciones de las pistas de atletismo.

El mal tiempo, nieve, agua y barro, impidió que la participación de atletas fuera excesivamente grande y sólo los más entusiastas se «atreveron» a participar.

### RESULTADOS

En las distintas pruebas quedaron vencedores los siguientes atletas:

Juvenil: María José Pereira (Blume-Europol).

Juvenil masculino: José A. Sancho (Blume-Europol).

Junior masc.: Enrique Ovesta (idem)

Junior seniors femenina: Mercedes Chanes (id.)

Seniors: Francisco Guerra (idem).

Tras estos resultados se proclamó campeón provincial de clubs el C. A. Joaquín Blume-Europol.

### LAS CUENTAS CLARAS

La Federación Provincial de Atletismo creyó oportuno enviar a sus clubs a que formasen una comisión que investigara los gastos realizados por aquella a lo largo de la temporada. Componentes de C. A. J. Blume y Socovia, únicos reconocidos por la Federación, llevaron a efecto dicha revisión de cuentas, ofreciendo un informe al final en el que dan su impresión sobre los gastos habidos y que entienden están justificados.

Aparte de esta revisión de cuentas mensualmente la Federación Provincial ha de enviar a la Española un control de las mismas.

Entiendo, y no deja de ser una opinión, que es así como se ha de llevar una federación. Los clubs deben estar enterados de todo cuanto sucede en las mismas. Si ellos no existieran la Federación, cualquiera, sobraría.— J. M.ª

## Capricho Regalos de Reyes

BISUTERIA  
ARTICULOS DE PIEL  
PAÑUELOS

P. Leones Castilla, 6  
(Frente Regimiento)

## Cobra una quiniela con cinco meses de retraso

León, 27.— A la vecina de esta ciudad Inés Díez Puente le llegaron los Reyes Magos con anticipación, al enterarse ayer que le había correspondido un premio de 432.527 pesetas en un boleto de quinielas con trece aciertos, correspondiente a la jornada 37 del 28 de mayo de la pasada temporada.

La señora ignoraba que le había tocado dicha cantidad, hasta el punto de que ya hace tiempo tiró el boleto que, ahora, y mediante una investigación de la Delegación Provincial del Patronato de Apuestas Mutuas, le ha sido abonado.—Efe

## Telegramas deportivos

### ESQUI

Cinco esquiadores quedaron sepultados por un alud en la región de Aosta (Italia); uno ha aparecido muerto, tres han sido rescatados con vida y un quinto sigue sin aparecer.

### BALONCESTO

La selección soviética ha conquistado por primera vez el trofeo Philips de baloncesto, al vencer al Real Madrid por 106-102.

En el partido para el tercer y cuarto puestos, el Athletes in Action ganó al Juventud por 89-86.

### FUTBOL

Se jugaron ayer dos par-

tidos de la Copa del Rey, que habían sido aplazados con anterioridad.

El Burgos ganó por 2-1 al Baracaldo, y el Alavés se impuso por 2-0 al Aurrrerá.

Burgos y Alavés se han clasificado para la siguiente ronda.

### BOXEO

El ex-campeón del mundo de los pesos pesados, el norteamericano Leon Spinks, se enfrentará a Alfredo Evangelista el próximo día 12 de enero, en Atlantic City. La pelea significa la vuelta de Spinks al mundo del boxeo, tras siete meses de inactividad.

### CICLISMO

El vasco Víctor Sierra, que habitualmente reside en los Estados Unidos, donde estableció el récord mundial de resistencia en bicicleta, intentará en Vergara permanecer por espacio de 50 horas sobre una bicicleta, tiempo en el que hará unos mil kilómetros.

La prueba comenzará a las cinco de la tarde del viernes 4 de enero y se prolongará hasta el domingo a las siete de la tarde. Víctor Sierra ha establecido el récord mundial 20 horas, marca que consiguió en Chicago sobre una pista de madera—circuito municipal— en junio de 1977.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Rayo Vallecano - Español ... ..	1
Barcelona - Valencia ... ..	1
Almería - At. Bilbao ... ..	1 x
Zaragoza - Las Palmas ... ..	1
Betis - At. Madrid ... ..	1
Real Madrid - Sevilla ... ..	1
Salamanca - Málaga ... ..	1
Real Sociedad - Burgos ... ..	1
Hércules - Gijón ... ..	1 x 2
Algeciras - Elche ... ..	1 x 2
Granada - Cádiz ... ..	1
Celta - Osasuna ... ..	1 x 2
Levante - Huelva ... ..	1 x
Getafe - Sabadell ... ..	1

## Restaurante Duque

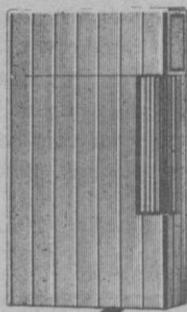
Ya puede reservar su mesa para la cena de **NOCHE VIEJA**

En un ambiente distinto... hemos preparado para nuestros clientes este

### MENU ESPECIAL

P	Cóctel de Champagne
L	Crema de langostinos
A	ó
Z	Entremeses especiales
A	Nidos de mariscos
S	ó
L	Rape a la americana
I	ó
M	Pavo relleno al Oporto
I	ó
T	Pechuga Villeroi con patatas duquesita
A	ó
A	Champán - Vinos de la Casa
S	Flan de naranja
	Café y coñac de nuestra bodega
	Uvas de la suerte

PRECIO TODO  
COMPRENDIDO:  
1.400 PESETAS

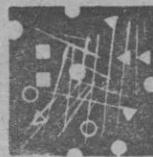


**D**

S.T. Dupont  
PARIS

Exclusiva para  
Segovia y provincia  
Segovia Artesana

Plaza Medina del  
Campo, 2 y Juan  
Bravo, 13, (estanco)



## SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### ATENTADO FRUSTRADO CONTRA DOS GUARDIAS CIVILES

San Sebastián, 27.—Dos guardias civiles, que vestían de paisano, han sido objeto de un atentado frustrado a primeras horas de esta madrugada, cuando salían de tomar unas consumiciones de un «pub», en la localidad guipuzcoana de Urnieta.

En ese momento los agentes se disponían a subir a un automóvil y advirtieron la presencia de un Simca 1200 a unos diez metros de distancia, en cuyo interior había tres individuos encapuchados, dos de ellos armados y un tercero al volante del vehículo.

Los miembros del Cuerpo exhibieron sus armas reglamentarias, e hicieron uso de las mismas para repeler el intento de agresión.

Sin embargo, no pudieron evitar que el vehículo emprendiera la huida, sin que sus ocupantes pudieran ser detenidos. Los guardias civiles declararon que los encapuchados portaban una metralleta y una pistola.—Efe.

#### DETENIDA UNA BANDA DE TRAFICANTES DE COCAINA

Madrid, 27.—La Policía ha detenido a dieciocho individuos, hombres y mujeres, en su mayor parte de raza gitana, que formaban una importante organización dedicada al tráfico de cocaína.

Se les ha intervenido cuatro kilogramos de esta sustancia, de una pureza del 92 por ciento, que acababan de introducir en nuestro país, procedente de Bolivia. El valor de la droga, una vez comercializada sería de unos doscientos millones de pesetas.

Como principales organizadores de este tráfico figuran los hermanos Francisco y Rafael Campos Amaya, de 39 y 27 años, respectivamente, los cuales han sido detenidos.

Además de la cocaína, se les ha intervenido, en los seis pisos que ocupaban, joyas valoradas en dos millones de pesetas, 980.000 pesetas en metálico, una pistola «Star» del nueve corto, otra de la marca «Martian» calibre 6,35, una tercera de gases, las tres con su correspondiente munición, y una pistola antigua.—Efe.

#### ATROPELLAN MORTALMENTE A UN POLICIA MUNICIPAL DE MANERA INTENCIONADA

Gerona, 27.—EL policía municipal Aurelio Castellanos resultó muerto y un guardia civil gravísimamente herido al ser arrollados, al parecer intencionadamente, por un turismo en la autovía de Sarria.

Ambos agentes estaban realizando el atestado de un accidente de tráfico en el cruce de la carretera nacional 2 con la comarcal 150 de Gerona a Bañolas, cuando un «Renault-8» a gran velocidad se precipitó sobre el policía municipal al que desplazó más de 30 metros muerto en el acto.

El turismo, sin detenerse, alcanzó al guardia civil, resultando el agente con fracturas múltiples en ambas piernas y diversas lesiones internas. El conductor del vehículo huyó.

### EN EL EXTRANJERO

#### SE ESTRELLA UN HELICOPTERO EN EL PATIO DE UN HOSPITAL

Nápoles, 27.—Un helicóptero, que trasladaba un herido al hospital de Nápoles, se estrelló ayer en el patio del establecimiento sanitario, causando un muerto y siete heridos.

El helicóptero ya había aterrizado cuando, a consecuencia de un error del piloto, se elevó repentinamente a unos tres metros de altura para caer al suelo, provocando la muerte del enfermo que transportaba.

Los siete heridos son enfermeros del hospital.—Efe.

#### INCENDIO EN UN CARGUERO PANAMEÑO

Okinawa (Japón), 27.—Cuatro marineros filipinos desaparecieron en el incendio que se declaró hoy en el carguero panameño «Dindo» mientras navegaba al sur de la isla de Okinawa.

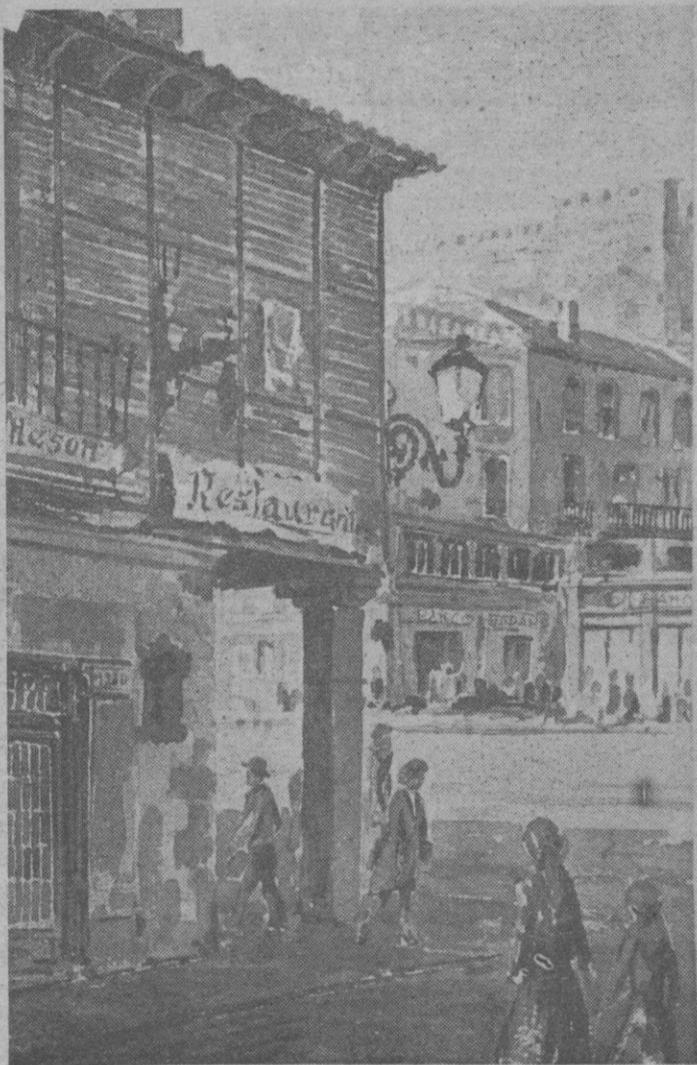
Los restantes miembros de la tripulación de 29 hombres, todos ellos de nacionalidad filipina, fueron recogidos por otro barco panameño.—Efe.

# LOS PLASTICOS



Escribe: JUANELO TURRIANO

## OLEOS Y ACUARELAS DE RUANO



Un total de 33 obras ha expuesto el pintor Ruano en esta muestra. El grueso de los temas pertenece a Segovia, sus rincones y paisajes, existiendo también algunos temas de Avila y Salamanca, y cuatro o cinco bodegones.

El pintor dice, en el programa de mano, de sí mismo: "...pinta nuestra ciudad con la gracia del que sabe hacer, dando a sus cuadros la profundidad, sabiduría y encanto milenarios que encierran las piedras del monumento segoviano". "Su dibujo perfecto va acompañado de esos amarillos, ocre, grises y sienas, que él resuelve con tanta maestría..." "Todas sus exposiciones en distintas provincias ha representado un éxito..."

Ante tal cúmulo de autoflorilegios uno, de verdad, se queda turulado. Diremos que se trata de una exposición pintoresquista y flojita, muy flojita, de la que se puede salvar alguna acuarela aislada. Aquí viene bien el dicho popular: "¿Quién alababa a la novia...?"

(Sala de "El Torreón de Lozoya")

## La acuarelista Vera Callejo



Hasta el 23 de diciembre ha expuesto en el Torreón de Lozoya esta acuarelista que, entre otras, tiene medallas en el Salón de Otoño, premios en la Nacional de Bellas Artes, y el primer premio del Salón de pintores de Africa. En 1963 comenzó su andadura de exposiciones, y hasta la fecha ha celebrado ininterrumpidas muestras en diferentes ciudades.

Dice en «La Hora Leonesa» Victoriano Cremer, de la pintora, con evidente exageración: «en el paisaje de nieves se registra —oh prodigio!— la transverberación del color, que es como tocar el alma con los dedos...». Por su parte, y más acertadamente, Antonio Cobos, en «Ya», manifiesta respecto de Vera Callejo: «No busca Vera Callejo efectismos sorpresivos para sus aguadas...». No obstante, algunos cuadros con «efectismos» hemos registrado en la muestra. Me refiero a la fácil pincelada llorona que busca brumas y registros poéticos baratos, en alguna que otra acuarela. También hemos de decir que no estamos de acuerdo con esas chapitas de metal con el nombre de la artista, que inevitablemente lleva cada obra.

Dicho esto, habrá que manifestar que Vera Callejo, ciertamente sin buscar la novedad ni lo más difícil, esto es, siendo una

artista acomodaticia, lo hace bien, sabe de sobra su oficio, y tiene cuadros muy agradables y entonados, que han sido recibidos con éxito por el público. Señalaremos aquí como parti-

cularmente agradables, los que llevan los números 7, 25, 29 y 30. Y esos bodegones de ajos y cebollas tan intimistas y sentidos. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

## Constituciones de paseo

La Subdirección General de Archivos, perteneciente a la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, ha tenido la buena idea de organizar una exposición itinerante que lleva el título de «El Constitucionalismo Español». Sería lo propio que el comentario de esta muestra estuviera a cargo de un especialista en derecho constitucional, o simplemente de un columnista político. Dejando a salvo esta parcela estrictamente doctrinal, de la cual no sé si mi periódico se hará cargo en un comentario posterior, quiero escribir aquí del aspecto puramente plástico de la exposición —que lo tiene, y mucho— desde la primera Constitución, la de 1812, hasta ésta última de 1978, criatura recién nacida y tiernísima, expuesta cada día que pasa a trompazos y zancadillas sin cuento. La muestra abarca desde el no promulgado Estatuto de Bayona de 1808, y tiene el eviden-

te buen gusto de no incluir eso que ha sido llamado por la dictadura «Leyes Fundamentales del Reino». Evidentemente se trata de una exposición de Constituciones y no de comedias.

La muestra está bien montada y colgada, con abundantes textos explicativos, que con un concepto claro de la historia y sobre todo de la historia política de nuestra España, ilustra amplia y sencillamente al público sobre estos ciento setenta años de forcejeos populares por darse a sí mismo una carta magna. Agilizan estos textos, nada farragosos, varias reproducciones de ingeniosas y cortantes dibujos, fotografías, daguerrotipos, recortes periodísticos, páginas de publicaciones humorísticas de la época —«El Burro», «El Cangrejo», etc.— viñetas coloreadas y caricaturas, no faltando el inevitable «Pepe Botella».

Inteligente combinación, para esta divulgación constitucional, de la historia política con el elemento plástico, que se cierra con un facsímil de la última hoja de la Constitución de 1978.

El que quiera conocerse a sí mismo, tendrá que conocer por fuerza la historia de nuestra comunidad, de nuestro pueblo. Y para eso, los años que abarca esta exposición son decisivos (Sala el «El Torreón de Lozoya»).

Compre  
«el televisor color sin problemas»  
y se evitará muchos problemas

### CICLOPE

Ezequiel González, 38. (Frente Ambulatorio)

### LOS EMPRESARIOS MIRAN CON PESIMISMO A 1980

Los empresarios contemplan con gran preocupación la debilidad de sus carteras de pedidos, mostrándose pesimistas para los primeros meses del año 1980, según indica la revista "Situación", del Banco de Bilbao.

Añade el periódico citado que los empresarios tratan de rehuir altas existencias de materias primas y productos manufacturados, aunque en este último caso se vean obligados a ello, por la necesidad de seguir produciendo, y la debilidad de la demanda. No se atisba por el momento la salida a la crisis iniciada en el año 1974.

La evolución de los precios se mantiene constante en tasa anual, en torno al 16 por ciento, sin que aparezcan síntomas claros de mayor expansión; más tampoco de reducción de

la tasa en que parece se ha establecido la economía española.

No debe olvidarse—añade "Situación"—, que como mínimo, dicha tasa es un 50 por ciento superior a la media de la O.C.D.E. y más del doble de la de muchos países. Aunque se hayan reducido las distancias con los Estados europeos, sería necesario una mayor aproximación a dichos niveles.

En el gremio agrícola, la campaña de 1979 se cierra con incremento notable en la producción de vino; hu-

bo crecimiento importante en la producción de maíz, manzana y huevos; moderado aumento en la producción naranjera, de pera, ganado porcino, aves y leche de vaca; decrecimiento superior al 10 por ciento en trigo, cebada, remolacha y aceite; descenso más moderado en tomate, cebolla y ganado bovino. En conjunto, un año de alteraciones muy importantes desde el lado de la producción, lo que desemboca en un decrecimiento del producto real agrario en torno al dos o tres por ciento.

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía.

Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consúltenos sin compromiso.

SEGOVIA: c/ General Varela, 4.

Teléfonos 420017, 421486 y 421796.

VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192.

Teléfono 278942.

## bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 82,66. Anterior 81,91. Suben 60. Bajan 30. Repiten 79.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy		Anterior	Hoy
Bilbao	208	208	Femsa	59	—
Atlántico	204	207	Mat. y Construcciones	52,25	—
Central	220	224	M. de Santa Ana	52,50	53,75
B. de Crédito	209	216	Mínero S. Ponferrada	33	—
Exterior E.	212	215	N. Montaña Quijano	47	—
Hispano A.	211	216	Seat	27	29
L. Quesada	159	—			
Pastor	261	261	<b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>		
Popular E.	178	183	Cros	22	—
Rural y M.	300	—	E. Ind. Aragonesas	10,50	—
Santander	245	250	Española de Petróleo	110	112
Vizcaya	214	218	Nidro-Nitro	30	—
Urquijo	196	—	Insular del N.	16	—
Banquinter	117	121	Papelera Española	16	—
Bankunión	115	118	P. Leiza-Sarrió	45	—
V. y Fénix	235	—	P. Reunidas	15	—
			Petroliber	73	—
			Snice	27	—
			U. Exp. Río Tinto	26	—
			Unión Resinera	265	—
			<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b>		
			Cristalería E.	225	250
			Dragados y C.	100	100
			Inm. Metropolitana	83	85
			Inm. Urbis	28	31
			Port. Valderribas	164	164
			Urb. Metropolitana	149	154
			Valenciana del Cem.	171	168
			Vallehermoso	S/Dv 72,50	73
			<b>MONOPOLIOS</b>		
			Campsa	201	202
			Tabacalera	111	112
			Telefónica N. E.	57,25	57
			<b>ALIMENTACION Y VARIAS</b>		
			Corporación BB	53	55
			Cerv. "El Aguila"	46	47
			Ebro, Azúcares y A.	238	242
			Finanzauto	92	91
			Finanz. y Servicios	92	91
			Galerías Preciados	26	24,50
			Gral. Azucarera	50	—

### Hoy hace 50 años decía

#### EL SALTO DE "SAN CRISTOBAL" Y LOS VECINOS DE LA LASTRILLA

Ayer mañana estuvo en el Gobierno Civil una comisión de mujeres del vecino pueblo de La Lastrilla, para gestionar del Excmo. señor gobernador civil no se autorice la construcción del proyectado salto de agua denominado "San Cristóbal", ya que de llevarse a cabo dicha obra, resultarían perjudicados muchos labradores de aquel pueblo, pues el trazado afecta a cerca de 2.250.000 metros cuadrados de terreno de cultivo y precisamente el de mejor calidad del término.

Ignoramos cuál haya sido la opinión que sobre el particular haya emitido la primera autoridad civil de Segovia, aunque sí sabemos que dicha comisión de mujeres fue ilustrada acerca del camino legal a seguir para hacer en forma aquella.

#### LE TOCA LA LOTERIA Y DEJA DE TRABAJAR

El obrero ferroviario José Santos, que jugaba 25 pesetas en el número 53.453, premiado en el sorteo de Navidad con los 15 millones de pesetas, ignoraba en qué número jugaba, pues le había encargado a su padre, residente en Bilbao, que jugara aquella cantidad en el billete que creyera más conveniente.

Ayer recibió una carta de su padre en la que le participaba que le habían correspondido 187.500 pesetas, por haber resultado premiada con el "gordo" su participación.

Apenas leyó la carta, José Santos se personó en la Dirección de la Compañía y presentó la dimisión de su cargo, entre grandes demostraciones de júbilo.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Concurso-Oposición para auxiliares administrativos de ambos sexos, con destino en cualquier dependencia de esta Entidad principalmente en Oficinas de la provincia.

#### CONDICIONES:

Las condiciones figuran recogidas en las bases, que se facilitarán gratuitamente junto con la solicitud para participar en Concurso-Oposición y programas, en cualquiera de nuestras oficinas.

Las bases también se encuentran expuestas en las Oficinas de Empleo de la provincia de Segovia. (Referencia: Oferta número 12.856).

#### PRESENTACION DE SOLICITUDES

Hasta el día 30 de diciembre de 1979, antes de las 14 horas en los Servicios Centrales (Departamento de Personal) o en cualquier Oficina de la Entidad.

## OPOSICION: ESCALA ESPECIAL

Preparación en ACADEMIA JUVENTUS por licenciados especializados en las distintas materias

Comienzo del cursillo: 10 de enero

Informes:

ACADEMIA JUVENTUS, de 7 a 9,30 tarde

# agenda

VIERNES 28 DE DICIEMBRE

Van 362 días; faltan 3  
Sol: De 8,36 a 17,54  
Santoral: Santos Inocentes, Cástor, Víctor y Cesáreo.  
Pensamiento: "Si los zapatos grandes costasen igual que los pequeños, ¿qué zapatero fabricaría los grandes?— (Mencio)

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 683,3 mm.  
Viento del NO  
Temperatura máxima: 2,4°

En la mañana de hoy

Presión: 681,9 mm.  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 0,2° bajo cero.  
A las 10 de la mañana: 1,8°

## Farmacias de guardia

Muerte y Vida, 2.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 944

## Teléfonos

Policia ... .. 425161  
Guardia Civil ... .. 421100  
Bomberos ... .. 422222  
Telegramas ... .. 222000  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Cruz Roja ... .. 411490  
(Ambulancias)

**UNA NOCHE FESTIVA  
en FLORIDA  
DISCOTECA - CLUB**

# Televisión y Radio

PARA HOY

Primera cadena

16,00, Especial vacaciones.  
18,00, Barrio sésamo.  
18,30, El circo de TVE  
19,30, Canciones de una vida  
20,00, Resumen informativo  
21,00, Telediario.  
21,35, Teatro breve.  
22,00, Sombras de ayer.  
22,30, Grandes relatos.  
23,35, Últimas noticias.  
23,55, Buenas noches.  
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,47, Redacción de noche.  
20,35, Polideportivo  
21,00, Teatro estudio  
23,25, Buenas noches.  
23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Apertura y presentación.  
14,01, Avance Telediario.  
14,05, Programa regional simultáneo.  
14,30, Gente hoy.  
15,00, Telediario.  
15,35, Los espectáculos.  
16,00, Especial vacaciones  
17,45, Barrio sésamo.  
18,15, Concierto Año Internacional del Niño.  
19,15, Con ocho basta.  
20,15, Más vale prevenir  
21,00, Telediario.  
21,35, El hombre y la Tierra.  
22,00, El nido de Robín.  
22,30, Grandes relatos.  
23,45, Últimas noticias.  
23,56, Buenas noches.  
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,47, Redacción de noche.  
20,35, Polideportivo.  
21,00, Largometraje.  
22,30, Tribuna internacional.  
23,25, Buenas noches.  
23,30, Despedida y cierre.

## Capricho

Mil ideas para regalos prácticos y bonitos

P. Leones Castilla, 6 (Frente Regimiento)

**¿PUBLICIDAD EFICAZ?**  
En EL ADELANTADO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado céntrico, calefacción, 22.000 pesetas. Teléfonos 412202 - 429788.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA, pisos frente Cuartel Guardia Civil, cuatro dormitorios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA, Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garaje.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llanca, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR**  
lo ofrece

TOVAR, pisos estrenar calle Rancho, 3 dormitorios garaje. Amplias facilidades

TOVAR, pisos calle Perucho, económicos, 3 dormitorios. Facilidades.

TOVAR, pisos junto Fernández Ladreda, 4 dormitorios. Serv. centrales. Facilidades.

TOVAR, pisos frente Estación, 2/5 dormitorios. Garaje. Amplias facilidades.

TOVAR, pisos Ezequiel González, tres dormitorios. Amplias facilidades.

TOVAR, pisos frente Cuartel Guardia Civil, tres-cuatro dormitorios. Facilidades.

TOVAR, apartamentos 2 dormitorios, junto calle Real. Facilidades a convenir.

TOVAR, otros pisos San Carlos Borromeo, José Zorrilla, Escultor Marinas, el Sol, Ezequiel González, San Lorenzo, etc.

TOVAR, locales desde 50 a 2.000 m.² Todas las zonas.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR**

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroleguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

MATEMATICAS, física y química, BUP y COU; teléfono 426814

### PERDIDAS

EXRAVIADAS en la temporada de pastos de sierra 3 novillas con marca MG y un 9, una vaca con marca MG, novilla suiza oreja rasgada. Abonará gastos J. García ("Jurri"), Segovia. Tlfs. 424311 y 420332.

### TRABAJO

SE necesita empleada de hogar sueldo a convenir, que sea mayor; teléfono 425514.

### AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengán visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable

SE necesita asistente todo el día. Conde Sepúlveda, 19, 2.º E.

PRECISO representante a comisión, compatible con otras representaciones, introducido hostelería consumo. Teléfono 415136 Segovia.

SE necesita empleada de hogar fija; teléfono 428122.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, aviones, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447

### VEHICULOS

VENDO Seat 124-D, buen estado. Teléfono 413378.

**Segauto**

SEGAUTO, S. A., Mercedes Benz, Audi, Volkswagen gasolina y gas-oil.

SEGAUTO, S. A., furgonetas usadas procedentes de cambio, varias marcas.

SEGAUTO, S. A., Sava J-4, Ebro F-260, Ebro F-275, buen estado. Segovia Automoción, S. A., Travesía Carretas, 2, Segovia. Teléfono 415752.

VENDO Dyan-6, 1 año, pago contado. Teléfono 140132.

124 como nuevo de todo, muy barato. Informan teléfono 420473

SE vende Seat-600; Tlf. 414387.

### VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563 Tajavera y 429070 Segovia.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, anticongelante Krafft. Travesía José Antonio, 15.

APARTAMENTO en Parque Robledo, con o sin muebles. Teléfono 425210.

VENDESE carretillas elevadoras todos tonelajes gas oil, eléctricas, gasolina, seminuevas. Ocasión. Navarra, 28. Madrid. 4592689.

POR cerrar peluquería. Vendo secadores tocador y enseres peluquería señoras. Cervantes, 16; teléfono 412911 (11 a 2)

Chalet en Navas de Riofrio. Teléfono 91-2222501.

COSTA del Sol, estudios/apartamentos amueblados, maravillosas vistas mar. ¡Baratísimos! Desde: 550.000. Facilidades. Además "todo cuanto desee". Infórmese: "Dian", Calle Tomás Heredia, 11. Málaga. 952-218667-218669-387314.

AGROMILK; maternizada terneros. Piedras minerales. Correctores. Equipos ordeño Alfa-Laval, repuestos originales. E. Casado Plaza Leones de Castilla 9. Teléfono 420745.

VENDO piso, Obispo Quesada. Teléfono 422632.

SE vende ático, Parque Robledo. Teléfono 414569.

PISO, con calefacción. Las Nieves. Razón: Teléfono 412174. (De 7 a 10).

### VENTA DE PISO

Plaza del Corpus, 7, Planta sótano. Superficie 47,68 m.²

Ofertas por escrito a Cámara Oficial de Comercio e industria, Juan Bravo, 7, pral., donde facilitarán la visita al mismo.

## PLENO DEL SENADO

### Esta tarde se tratará del suplicatorio contra Miguel Castells

Madrid, 27.—La Mesa y Junta de Portavoces de la Cámara alta han aprobado incorporar al orden del día de la sesión plenaria del Senado, que se celebrará esta tarde, el suplicatorio contra el senador de Herri Batasuna Miguel Castells.

La concesión o no del suplicatorio se tratará al iniciarse la sesión. Como se recordará, la comisión de suplicatorios de la Cámara acordó la pasada semana conceder dicho suplicatorio, solicitado por la Sala Segunda del Tribunal Supremo de Justicia, para procesar a Miguel Castells por supuestos delitos de apología del terrorismo y resistencia a la fuerza pública.

Este suplicatorio tuvo entrada en el Senado el pasado 10 de junio. La comisión de Suplicatorios del Senado debía pronunciarse sobre la concesión del mismo días antes de que se celebrase el referéndum sobre el Estatuto de Autonomía del País Vasco.

Por motivos políticos, y dado que el reglamento concreta los plazos para que el Senado se pronuncie sobre el suplicatorio recibido, la Comisión buscó una fórmula que, sin afectar a lo establecido en el reglamento, permitiese prorrogar la decisión hasta después del referéndum de Autonomía.

Se concedieron 40 días hábiles para una nueva comparecencia ante la Comisión del senador Castells que cumplieron la semana pasada cuando la Comisión dictaminó sobre el mismo. En el pleno del Senado de la semana pasada, el suplicatorio no pudo ser visto, según informó a Efe el presidente del Senado, Cecilio Valverde, debido a que la mesa no había tenido conocimiento del dictamen de la Comisión.—Efe.

## NOTAS BREVES

LAS COMISIONES EJECUTIVAS de CC. OO. y UGT se encuentran reunidas, en sus respectivas sedes, desde primeras horas de la mañana, para preparar las reuniones que el consejo confederal de la primera y el comité confederal de la segunda mantendrán en días próximos, en los que dirán la última palabra sobre el convenio marco.

LAS JORNADAS NACIONALES de pastoral vocacional, organizadas por el secretariado de vocaciones de la Confederación Española de Religiosos (CONFER) tendrán lugar, en Valencia, del 2 al 4 de enero próximo.

DOSCIENTOS MINEROS del grupo «Marrón», de la empresa García Simón e hijos de Fabero, León, se han declarado en huelga debido a la negativa de la empresa a pagar a los silicóticos las cantidades acordadas en el convenio colectivo, firmado recientemente entre los trabajadores y la Asociación de Empresarios de Minas de Antracita.

HA DEJADO DE PUBLICARSE la revista «Ciudad y Provincia», de Soria, que por espacio de doce años ha editado la Diputación Provincial. En su lugar, la corporación provincial proyecta crear una biblioteca de divulgación, publicando anualmente varias obras que aparecerán a primeros del año próximo.

LA CONCENTRACION DE TROPAS soviéticas, con abundante material bélico, en Afganistán continúa hoy, señalan informaciones llegadas a Londres desde la India.

EL PRECIO DEL ORO sobrepasó hoy, jueves, la barrera de los 500 dólares por onza, estableciendo un nuevo récord en el mercado libre de Londres.

## COMERCIANTE GANADERO AMA DE CASA...

¿Ha comprobado la gran eficacia de los **ANUNCIOS POR PALABRAS** en **EL ADELANTADO DE SEGOVIA?**

## JAVIER SOLANA:

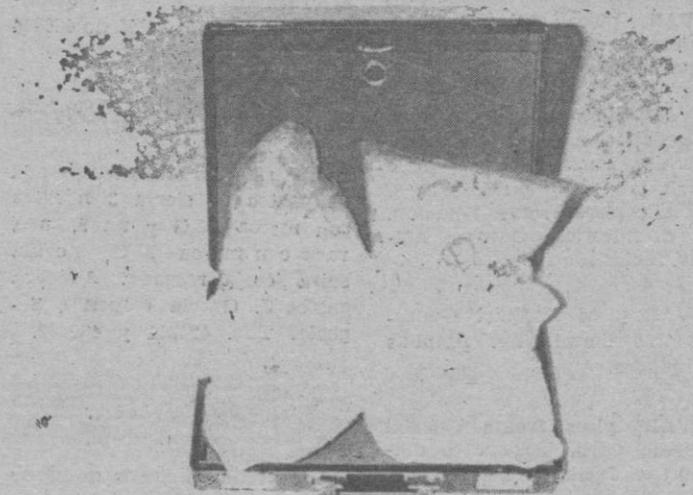
### El Consejo de Seguridad Nuclear debe ser obra de todos los grupos parlamentarios

Madrid, 27.—«En materia de seguridad nuclear no puede imponerse exclusivamente el criterio del Gobierno, sino que deben estar de acuerdo todas las fuerzas parlamentarias», ha declarado Javier Solana, miembro de la comisión federal del PSOE. Añadió que le corresponde al grupo le UCD la responsabilidad de que se acepte o rechace este proyecto, que se debatiera en el pleno

del Congreso que comienza esta tarde.

«El Consejo de Seguridad Nuclear —añade— tal como lo concebía el proyecto del Gobierno era para nosotros inaceptable. El Gobierno no configuraba un órgano destinado a garantizar la seguridad nuclear de los ciudadanos, sino que se limitaba a una mera reestructuración administrativa de la actual Junta de Energía Nuclear».

«Ninguno de los atributos esenciales para nosotros se contemplaban en él: independencia, autoridad, publicidad y capacidad técnica. Por ello mantuvimos en comisión una enmienda a la totalidad de la ley».—Efe



## ARMAS Y DROGA INTERVENIDAS

Muestra esta fotografía las armas y los cuatro kilos de cocaína intervenidos por la Policía madrileña a 18 presuntos traficantes de drogas, hombres y mujeres detenidos en la capital de España. Parece que formaban una importante organización dedicada al tráfico de cocaína. La droga intervenida es de una pureza del 92 por 100 y su valor comercializado sería de unos 200 millones de pesetas.

## TIEMPO



Madrid, 27.— El tiempo será mañana muy nuboso, con lluvias y lloviznas en Galicia, Cantábrico y Alto Ebro. Las precipitaciones se extenderán durante el día al Duero y de forma más dispersa a Extremadura, Castilla la Nueva y Andalucía occidental. Aumento gradual de la nubosidad en las demás regiones de la península y Baleares, y poco nuboso en Canarias.

Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.

## Un minuto de poesía

### PEREGRINO VA EL AMOR

A galope sobre el viento  
y las espumas del mar,  
el corazón espolea  
al amor buscando paz.  
A su paso, ve en la rama  
a las alondras cantar  
en la alborada a sus hijos  
desnudos en el tragal.  
En la frescura del prado  
mira un tierno reñetal  
bebiendo del blanco néctar  
que amorosamente dan.  
En la muralla sin dientes

de fortaleza feudal  
mira abrazarse la hiedra  
con dedos de soledad

Peregrino de la vida  
se acerca a la Humanidad,  
construida de discordias  
y fríos muros sin paz.  
En los resquicios del alma  
el amor fue a navegar,  
pero se ahogó entre sus  
[aguas  
teñidas de oscuridad.

Moisés S. Montarelo